

# Wolfsbacher Nachrichten

Amtliche Mitteilung | Ausgabe 06/2020  
Zugestellt durch Österreichische Post



## Neues Schulzentrum Wolfsbach

## Worte des Bürgermeisters

### Liebe Wolfsbacherinnen! Liebe Wolfsbacher! Liebe Jugend!

Das heurige Jahr wird uns als Pandemie-Zeit mit vielen Einschränkungen in Erinnerung bleiben.

Wir alle sind gefordert, uns an die vielen Vorgaben zu halten und damit unseren Beitrag zu leisten, um die weitere Ausbreitung des Coronavirus zu verhindern. Leider mussten viele Feste und Veranstaltungen abgesagt werden und das gesellschaftliche Leben hat sich völlig verändert. **Für die großartige Disziplin möchte ich mich bei allen herzlich bedanken.**

Wirtschaftlich gesehen müssen auch die Gemeinden mit massiven Einbußen im heurigen Jahr rechnen (weniger Ertragsanteile, Kommunalsteuer, etc.). Trotz der angesprochenen schwierigen finanziellen Lage werden wir aber prioritätenmäßig auch in den nächsten Monaten wichtige Vorhaben in Wolfsbach beginnen beziehungsweise fertigstellen.

Jetzt im Sommer wurde auf vielen Baustellen in der Gemeinde fleißig gearbeitet und die Projekte weiterentwickelt.

### Inbetriebnahme der 5. Kindergartengruppe im „Alten Gemeindeamt“

Die Umbauarbeiten wurden zeitgerecht abgeschlossen, und so konnte die 5. Gruppe am 7. September 2020 in Betrieb gehen. Herzlichen Dank GGR Robert Gremel, AL Florian Kammerhuber, allen Firmen und Handwerkern, ebenso unseren Bauhofmitarbeitern und Barbara Schmidinger für ihre hervorragende Arbeit.



### Wasserleitung Höfart – Erdberg – Loosdorf

Die Arbeiten der Firma Stockinger gehen bestens voran, unterstützt auch teilweise vom schönen Wetter. Danke den Anrainern für die Geduld während der Bauzeit.



### Aufschließung der Baugründe in Hinterberg

In der Gemeinderatssitzung vom 20. Juli 2020 gab es die Auftragsvergabe an die Firma Hinterholzer (Straße) und an die Firma Porr (Kanal, Wasser, Kabelbau). Die Auftragssumme beträgt insgesamt 187.417,19 € netto. Die Arbeiten haben am 3. September 2020 begonnen und sollen Ende Oktober/Anfang November abgeschlossen werden.



### Gemeindestraßen - Unwettersanierungen

Die starken Niederschläge Anfang August haben einige Gemeindestraßen stark in Mitleidenschaft gezogen. Mit Unterstützung des Landes NÖ gibt es einen 50%igen Unwetterzuschuss bei den Sanierungsarbeiten. Danke auch an Herrn Leopold Luger (NÖ Güterwegabteilung) für seine Bemühungen!

## Worte des Bürgermeisters

Folgende Güterwege konnten saniert werden:



Bergl



Güterweg Ulnöd



Bauchtn



Der Güterweg Süßrücken konnte Ende Juli asphaltiert werden und ist damit fertiggestellt.



Schule-Stöger

Es wurden auch Straßenprofilierungen des Güterweges Zaun und Ulnöd vorgenommen.



Güterweg Zaun



Auch die Sanierung der Landesstraße 6267 (Pfarrwald – Kirche) konnte abgeschlossen werden. Die Straße wurde abgefräst und neu asphaltiert.

**Herzlichen Dank dem Land NÖ, der Straßenmeisterei St. Peter/Au sowie Straßenmeister Johann Stocker.**

## Worte des Bürgermeisters



Auch die Arbeiten der Sanierung der Landesstraße 6239 (Lichtenberger-Eder) gehen zügig voran und sollen Ende Oktober fertiggestellt werden.

### Schulzentrum beschlossen

In der letzten Sitzung des Gemeinderates vor der Sommerpause wurde auch die Errichtung eines Bildungsclusters mit vier Schulstandorten ab dem Schuljahr 2020/21 beschlossen. Das heißt, ab Beginn des Schuljahres 2020/21 werden die Volks- und Mittelschule der Marktgemeinde Aschbach und Wolfsbach zum ersten NÖ Pilot-Schulverbund zusammengeschlossen.

Das bedeutet für den neuen Schulstandort ab 7. September 2020:

- 461 Schüler/innen besuchen 2020/21 insgesamt 4 Schulen
- OSR Cornelia Wagner-Sturm ist Leiterin des neuen Bildungsclusters
- Stellvertreter der Gesamtclusterleitung, Bereichsleitung Mittelschule Wolfsbach Dipl. Päd. Paul Sindhuber, OLNöMS
- Bereichsleitung Volksschule Wolfsbach Dipl. Päd. Gabriele Stockinger MEd, VOL
- Bereichsleitung Volksschule Aschbach Manuela Wilfort, VL
- Stellvertretung Mittelschule Aschbach Dipl. Päd. Maria Salzmann, OLNöMS

Als Bürokraft (16 Std.) wurde Frau Silvia Riedel angestellt.

**Ein herzliches Dankeschön Bildungsdirektor Mag. Johann Heuras und Reg.-Rat Josef Hörndler für ihr Wohlwollen und für die gute Zusammenarbeit.**



**Ich wünsche allen viel Erfolg und Freude mit der neuen Aufgabe.**

\*\*\*\*\*

Mit Schulschluss traten drei verdiente Pädagoginnen der Volksschule Wolfsbach, nämlich OSR Dir. Veronika Schmelzer, VOL Margarete Kammerhofer und VOL Brigitta Wieser in den wohlverdienten Ruhestand über. Aufgrund der Corona Pandemie war leider keine Verabschiedung in der Schule möglich. Bei einem gemeinsamen Essen wurde allen herzlich gedankt. Auch Frau Maria Barbara Großbichler wurde in das Sabbatical-Jahr verabschiedet.

Ich danke allen 4 Pädagoginnen für ihr Engagement im Schulwesen, für ihren großartigen Einsatz für die schulische Ausbildung der Kinder und für die gute Zusammenarbeit. Bei der nächsten Feierstunde der Gemeinde (Fronleichnam 2021) gibt es ja dann die Gelegenheit, ihre Verdienste nochmals zu würdigen.



## Worte des Bürgermeisters

### Weitere Beschlüsse der Gemeinderatssitzung vom 20. Juli 2020

- Der Grundsatzbeschluss zum Ankauf eines HLF 2 für die FF Meilersdorf. Das Fahrzeug soll noch heuer bestellt werden. Auslieferung Frühjahr 2022. Kosten ca. 500.000,00 € brutto. (60% Gemeinde, 40% FF Meilersdorf)
- Unterstützung der FF Wolfsbach und FF Meilersdorf mit 50% der Anschaffungskosten beim Ankauf von jeweils 3 Atemschutzgeräten (ca. 20.000,00 €)
- Umstieg auf einen neuen EVN-Energieliefervertrag (Tarif Mega Garant Natur). Mit diesem Vertrag wird die Gemeinde auch CO2-neutral.

### Finanz-Ranking der Gemeinde

Obwohl in den letzten Jahren sehr viel investiert wurde, konnte nebenbei die Nettoverschuldung verringert werden. Von 2354 Gemeinden Österreichs liegt unsere Marktgemeinde Wolfsbach auf dem hervorragenden 60. Platz! Das ist eine ausgezeichnete Bonität, und eine gute Finanzsituation, mit der man trotzdem immer sehr gewissenhaft und verantwortungsvoll umgehen muss.



### Essen auf Rädern

Gesunde Ernährung ist die Basis für ein langes und vitales Leben.

**Sie möchten oder können nicht täglich kochen aber trotzdem warm, frisch und gesund essen?**

Der Gesunden Gemeinde Wolfsbach ist es ein Anliegen die Zustellung von Menüs an ältere, kranke

und pflegebedürftige Menschen zu unterstützen.

Kosten: EUR 8,00 pro Portion

Das tägliche Menü besteht aus: Suppe, Hauptspeise und Salat

Bei Interesse melden Sie sich bitte bis spätestens 30. Oktober 2020 am Gemeindeamt Tel. 07477/8240 oder [gemeinde@wolfsbach.gv.at](mailto:gemeinde@wolfsbach.gv.at).

### Einwohnerstatistik Wolfsbach

Stichtag: 31.07.2020

Gesamteinwohnerzahl:	2.247
davon Hauptwohnsitz:	2.085
davon Nebenwohnsitz:	162
männlich: 1.154 / weiblich: 1.093	

\*\*\*\*\*

**Abschließend wünsche ich allen einen schönen Herbst, ein gutes Erntewetter und den Schülern und Lehrern alles Gute für das neue Schuljahr.**

Bleiben Sie gesund!

Ihr Bürgermeister  
*Josef Unterberger*

\*\*\*\*\*



Danke unserer LAbg. Bgm. Michaela Hinterholzer für ihren Einsatz für die Marktgemeinde Wolfsbach

## Worte des Bürgermeisters



Neu errichteter Spielplatz für die Kinder in der Kaisereiche (kein öffentlicher Spielplatz)

## Kapellen wurden stilvoll erneuert



Familie Halbmayr - Mayr im Pfarrhof



Schutzengelaktion 2020



Familie Aichberger



Unsere 6 Ferialpraktikanten 2020



Kreuzsegnung in Loosdorf - Familie Kammerhofer

## Worte des Bürgermeisters



Festgottesdienst für „die Ehejubilare“



Bauernbundexkursion bei Fam. Pickl in Weistrach (Besichtigung eines neuen Melkroboters)



Das Kindergartenteam mit Frau Dir. Claudia Pils

## Worte des Bürgermeisters

### Aus unserer Serie: erfolgreiche ehemalige Schüler aus der Schule Wolfsbach:

#### Marlene Schörghuber

Von 2008 bis 2012 besuchte ich die Hauptschule Wolfsbach.

Wenn ich an diese Zeit zurückdenke, erinnere ich mich gern an meine Lieblingsfächer Werken und Chor. Frau Wagner, damals noch Tanzer, hatte es mit ihrer fröhlichen Art geschafft, mich für die Musik und das Singen zu begeistern. Ein besonderes Highlight war die Aufnahme einer CD während der Projekttage. Dabei durften wir uns ein Stück aussuchen, einstudieren und dann aufnehmen. Ich weiß noch, wie aufgeregt ich war, als ich den Schulsong für die NMS singen durfte und dieser dann präsentiert wurde.

Nach vier schönen Jahren an unserer Hauptschule Wolfsbach fühlte ich mich gut vorbereitet für die BAKIP Amstetten, an welcher ich 2017 maturierte.

Nach meinen Arbeits- und Praktikaerfahrungen in Kindergärten und Schulen begann ich mit Kindergartenanfang als Kindergartenpädagogin in der 5. Gruppe im Kindergarten in Wolfsbach. Weiters werde ich mit Januar meine Zusatzausbildung zur Sonderkindergartenpädagogin an der BAFEP St. Pölten abschließen.



#### Gruber Georg

Hauptschule: 1985-1989

Als ich 1985 in die Hauptschule eintrat, waren wir der erste Jahrgang, der in den Hauptfächern in 3 Leistungsgruppen eingeteilt wurde. Ein System, dass ich persönlich nach wie vor



als relativ unkompliziert und fair empfinde. In einem familiären Umfeld mit einem sehr guten Verhältnis zwischen Lehrer und Schüler konnte der Lernstoff sehr gut vermittelt werden.

Nach der Hauptschule schlug ich eine Technikerlaufbahn ein.

Zuerst ging es 1989 in die HTL Waidhofen/Ybbs und anschließend zum Mechatronikstudium an die TU Linz. Für Techniker ist vor allem Mathematik als Werkzeug für die naturwissenschaftlichen und technischen Fächer sehr wichtig.

Die gute Grundausbildung aus der Hauptschule hat mir in der weiteren Lernlaufbahn sehr geholfen.

Obwohl meine Hauptschulzeit doch schon eine Weile her ist, sind sehr viele schöne Erinnerungen an diesen Abschnitt geblieben. Vor allem in Gesprächen mit Schulfreunden und ehemaligen Lehrern werden ja immer wieder Erlebnisse von damals aufgewärmt.

Ein Highlight war immer das Fußballspiel am Schulschluss Lehrer gegen Schüler. Da bekam so mancher Schüler den Ellbogen vom Fachlehrer Gugler zu spüren oder man konnte die originelle Spitz - Schusstechnik des damals 70-jährigen Pater Raphael bewundern.

Beruflich bin ich seit über 18 Jahren bei BMW Motoren Steyr in der Dieselmotorenentwicklung tätig.

In der Freizeit engagiere ich mich für die Sportunion, wo wir versuchen auch in vielen Kooperationen mit der Mittelschule Wolfsbach ein breites Sportangebot für alle Wolfsbacher Jugendlichen zu bieten.

Mittlerweile sind aktuell zwei Söhne Schüler der Mittelschule Wolfsbach. Auch wenn sich so manche Lehrpläne bzw. Bildungssysteme im Laufe der Zeit mehrmals geändert haben ist aus meiner Sicht der Grundcharakter der Schule gleichgeblieben. Den Lernstoff in einem familiären, engagierten Umfeld mit einem respektvollen Umgang zwischen Schüler, Lehrer und Eltern zu vermitteln ist für viele Kinder in diesem Alter einfach wichtig.



## Bauamt

### Hinweis zur NÖ Bauordnung 2014 sowie deren Nebengesetzen:

#### Verfahrensverlauf:

Der Ablauf im Baubewilligungsverfahren hat sich geändert.

Die Einreichunterlagen werden im Rahmen des monatlich stattfindenden Bausprechtages vom Bausachverständigen der Gemeinde begutachtet und darüber eine Niederschrift verfasst. Wenn das Gutachten positiv ausfällt, werden die Bauwerber, Grundstückseigentümer und Nachbarn verständigt, dass sie nun 2 Wochen Zeit haben, in die Einreichunterlagen Einsicht zu nehmen.

Nach Ablauf dieser 2 Wochen wird der Baubewilligungsbescheid erstellt und dem Bauwerber zugestellt. Dieser hat wiederum 2 Wochen Einspruchsfrist.

Zu diesen Fristen kommt der Postlauf dazu, da alle Verständigungen etc. mit Rückscheinbrief zugestellt werden müssen. Somit muss man ab der Begutachtung durch den Bausachverständigen mit einem Zeitraum von ca. 5-6 Wochen rechnen, ab dem man mit der Ausführung des Bauvorhabens beginnen kann!

#### Aufschließungsabgabe:

Eine Aufschließungsabgabe für ein Grundstück im Bauland ist von der Gemeinde vorzuschreiben, wenn das Grundstück zum „Bauplatz“ erklärt wird. Dies erfolgt meist dann, wenn erstmalig ein Gebäude errichtet wird.

Die Abgabe dient zur Errichtung und Erhaltung der Straßen.

Die Höhe, Berechnung und Einhebung ist im § 38 NÖ Bauordnung 2014 geregelt.

Die Höhe der Aufschließungsabgabe berechnet sich wie folgt:

Die Quadratwurzel der Grundstücksfläche (=Berechnungslänge) wird mit dem sog. Bauklassenkoeffizienten (1,25) und dem aktuellen Einheitssatz (€ 450,00) multipliziert.

#### **Beispiel:**

Ein Grundstück im Bauland mit 900m<sup>2</sup> Grundfläche:  
 $\sqrt{900} = 30 \times 1,25 \times 450,00 = € 16.875,00$   
 Aufschließungsabgabe

#### Ergänzungsabgabe:

Eine Ergänzungsabgabe für Grundstücke im Bauland ist von der Gemeinde vorzuschreiben, wenn sich die Grenzen von Bauplätzen verändern (das Gesamtausmaß bzw. die Anzahl der Bauplätze wird vergrößert). Eine Ergänzungsabgabe ist auch dann vorzuschreiben, wenn eine Baubewilligung für den Neu- oder Zubau eines Gebäudes erteilt wird und für das betreffende Grundstück zwar bereits eine Aufschließungsabgabe bezahlt worden ist, bei der Berechnung aber kein oder ein niedriger Bauklassenkoeffizient angewendet wurde.

Die Ergänzungsabgabe ist auch vorzuschreiben, wenn noch nie eine Aufschließungsabgabe vorgeschrieben wurde.

Die Höhe, Berechnung und Einhebung ist im § 39 NÖ Bauordnung 2014 geregelt.

#### **Beispiel:**

Ein Wohnhaus wurde 1985 neu gebaut. Die Aufschließungsabgabe wurde nach den damals geltenden Richtlinien mit dem Bauklassenkoeffizienten I (Gebäudehöhe von 5m) berechnet. Die Grundstücksgröße beträgt 814m<sup>2</sup>.

Nun soll ein Zubau erfolgen.

Somit **muss** die Gemeinde eine Ergänzung auf den Bauklassenkoeffizienten II vorschreiben.

Ergänzungsabgabe:  $\sqrt{900} \times (1,25-1) \times € 450,00 = € 3.375,00$

#### Standortabgabe:

Eine Standortabgabe für „erhaltenswerte Gebäude im Grünland“ ist von der Gemeinde vorzuschreiben, wenn eine Baubewilligung für die Erweiterung eines solchen Wohngebäudes erteilt wird und die Bruttogeschossfläche 170 m<sup>2</sup> übersteigt.

Die Höhe, Berechnung und Einhebung ist im § 20 Abs. (9) NÖ Raumordnungsgesetz 2014 geregelt.

## Bauamt

### Beispiel:

Ein „erhaltenswertes Gebäude im Grünland“ besteht seit 1900.

Nun soll es generalsaniert werden und - soweit möglich – ein Zubau erfolgen.

Die verbaute Fläche (außen gemessen) beträgt 150m<sup>2</sup>. Das Haus hat einen Keller, ein Erd- und ein Obergeschoss. Es gibt außerdem eine Garage mit 50m<sup>2</sup>.

Die Bruttogeschossfläche (Fläche aller oberirdischen Geschosse zusammengerechnet ohne Garagen) beträgt somit 300m<sup>2</sup>.

Daher **muss** die Gemeinde eine Standortabgabe vorschreiben.

Die Höhe der Standortabgabe beträgt in Wolfsbach derzeit grundsätzlich € 8.438,00

Die Abgabe ist mit der Bruttogeschossfläche nach der Erweiterung zu multiplizieren und durch 400 zu dividieren.

Somit € 8.438,00 x 300/400 = Standortabgabe € 6.329,00

Sollten bereits Interessentenbeiträge für Güterwege o.ä. geleistet worden sein, so sind diese anzurechnen.

## Kindergarteneinschreibung

Die Kindergarteneinschreibung für das Kindergartenjahr **2021/2022** findet am

**Dienstag, dem 17. November 2020,  
von 13.00 bis 15.30 Uhr  
im Kindergarten Wolfsbach statt.**

Falls jemand keine Zeit haben sollte besteht auch die Möglichkeit, unter der Nummer 07477/8250, einen Termin zu vereinbaren. Die Geburtsurkunde des Kindes ist zur Einschreibung mitzubringen.

Das Kindergartenjahr beginnt am 06. September 2021. Wenn der Platz im Kindergarten vorhanden ist, besteht auch die Möglichkeit 2 ½ jährige Kinder in den Kindergarten gehen zu lassen. Weiters wird bei der Einschreibung auch der Bedarf für die Nachmittagsbetreuung sowie für den Bustransport vom und zum Kindergarten erhoben.



## Veranstaltungskalender 2021

Um für das Jahr 2021 wieder einen Veranstaltungskalender erstellen zu können, ersuchen wir Sie, uns Ihre Termine mit Ort und Zeit der Veranstaltung **schriftlich bis zum 16. Oktober 2020** bekannt zu geben und auf der Homepage unter [www.wolfsbach.gv.at/Veranstaltungen](http://www.wolfsbach.gv.at/Veranstaltungen) einzutragen.

**Jeder Veranstalter hat selbst zu prüfen, ob auf Grund der Pandemie die Veranstaltung stattfinden kann.**

**Die Eintragung bzw. schriftliche Meldung ersetzt nicht die Anmeldung gemäß Veranstaltungsgesetz!**

## Blutspenden

Am Samstag, den 29. August 2020 fand in der Volks- und Mittelschule Wolfsbach wieder eine Blutspendeaktion des Österreichischen Roten Kreuzes in Zusammenarbeit mit der Marktgemeinde Wolfsbach statt.

Bei dieser Blutspendeaktion nahmen 123 Personen teil, davon mussten leider 16 abgewiesen werden.

**Herzlichen Dank dafür.  
Nächster Termin: 10. Jänner 2021**



## Information

### Information vom Rauchfangkehrer

Sehr geehrte BürgerInnen, die feuerpolizeiliche Beschau in unserer Gemeinde konnte schon vor mehreren Monaten abgeschlossen werden. Hiermit möchten wir uns für die gute Zusammenarbeit bedanken.

Die Mängelbehebungsfristen sind mittlerweile alle abgelaufen. Viele haben die festgestellten Mängel schon behoben. Alle anderen fordern wir hiermit auf dies umgehend zu tun.

Die Behebung muss schriftlich dem zuständigen Rauchfangkehrermeister (Fa. Wechtl oder Fa. Hüblauer) gemeldet werden.

**Bitte das vor Ort ausgehändigte Mängelbehebungsblatt ausfüllen und bis allerspätestens Mitte Oktober 2020 an den zuständigen Rauchfangkehrermeister senden.**

## Als Fußgänger sicher unterwegs

Nun ist die Zeit wieder gekommen, in der es am Morgen lange dunkel ist und am Abend frühzeitig wieder zu dämmern beginnt. Für Fußgänger die entlang von Straßen unterwegs sind, ist es nun besonders wichtig sich richtig zu kleiden (Warnweste, Lampe, Reflektoren...) um von den Autofahrern auch rechtzeitig gesehen zu werden. Insbesondere bei Ihren Kindern sollten Sie darauf achten, genügend Reflektoren an der Kleidung zu platzieren, damit sie sicher ihren Schulweg antreten können.

Auch für Spaziergänger, Walker und Jogger, die meist am Abend unterwegs sind, ist helle Kleidung und/oder reflektierende Kleidung ein Muss um sicher unterwegs zu sein.

Nur durch passende Kleidung und Schutzmaßnahmen können andere Verkehrsteilnehmer am Straßenrand gehende Personen rechtzeitig sehen und Unfälle dadurch vermieden werden.

## Zivilschutz

# ZIVILSCHUTZ - PROBEALARM FÜR IHRE SICHERHEIT!

In ganz Österreich am Samstag  
**3. Oktober 2020**  
zwischen 12:00 und 13:00 Uhr.

Mit mehr als 8.000 Sirenen sowie über KAT-WARN Österreich/Austria kann die Bevölkerung im Katastrophenfall gewarnt und alarmiert werden. Um Sie mit diesen Signalen vertraut zu machen und gleichzeitig die Funktion und Reichweite der Sirenen zu testen, wird einmal jährlich von der Bundeswarnzentrale im Bundesministerium für Inneres mit den Ämtern der Landesregierungen ein österreichweiter Zivilschutz-Probearm durchgeführt.

Weitere Informationen bei Ihrer Serviceorganisation:

NÖ Zivilschutzverband  
3430 Tulln, Langenlebarner Straße 106  
Telefon: 02272/61820 • Mail: noezsv@noezsv.at  
www.noezsv.at



## WARN- UND ALARMSIGNALE

### 1. Warnung

3 Minuten  
gleich bleibender Dauerton



3 Minuten gleich bleibender Dauerton - HERANNAHENDE GEFAHR! Radio- oder Fernsehgerät (ORF) einschalten, Verhaltensmaßnahmen beachten.

### 2. Alarm

1 Minute  
auf- und abschwelliger Heulton



1 Minute auf- und abschwelliger Heulton - GEFAHR! Schützende Bereiche bzw. Räumlichkeiten aufsuchen, über Radio oder TV durchgegebene Verhaltensmaßnahmen befolgen.

### 3. Entwarnung

1 Minute  
gleich bleibender Dauerton



1 Minute gleich bleibender Dauerton - ENDE DER GEFAHR! Einschränkungen im täglichen Lebenslauf werden über Radio oder TV durchgegeben.

**1. Samstag im Oktober:  
Zivilschutz-  
Probearm  
in ganz  
Österreich**

BM.I REPUBLIK ÖSTERREICH  
BUNDESMINISTERIUM FÜR INNERES

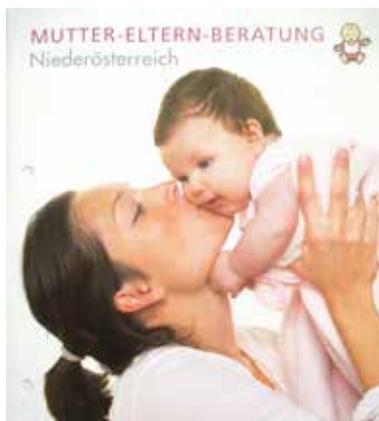
## Eltern-Kind-Beratung

### Wir gratulieren Ihnen zur Geburt Ihres Babys!

In Ihrer Gemeinde wird monatlich eine **Mutter-Elternberatung** für Sie und Ihr Baby angeboten. Nutzen Sie die Gelegenheit!

Wir bieten:

- kinderfachärztliche Begutachtung
- Gewichts- und Wachstumskontrolle
- kompetente Beratung im Bereich Pflege, Ernährung und Gesundheitsvorsorge durch eine Kinderfachärztin und einer diplomierten Kinderkrankenschwester bzw. Hebamme
- Raum für persönliche Anliegen oder Sorgen im Bezug auf Ihr Kind
- Austausch mit anderen Müttern



Die nächsten Termine:

**jeden 4. Montag im Monat**

28. September 2020

19. Oktober 2020

23. November 2020

21. Dezember 2020

**im Gemeindezentrum**

**Kirchenstraße 2**

**ab 9:30 Uhr**

Wir freuen uns auf Ihr Kind!

Dr. Regina Klenk, eh

DKKP Isabella Schmutz-Kohlert, eh

## Rotes Kreuz

# LESEPATENSCHAFTEN

### Wir lesen wieder gemeinsam...

Lesen ist die Kulturtechnik schlechthin! Das Rote Kreuz Niederösterreich unterstützt Pflichtschulen beim Angebot der kostenlosen Lesebetreuung. Ziel ist es, ehrenamtliche Lesehilfe in effizienter Einzelbetreuung im Zusammenwirken mit der Lehrkraft anzubieten und somit die Lesekompetenz von Schülerinnen und Schülern zu verbessern. Die Lesebegleitung kann im Rahmen des Unterrichts am Vormittag oder der schulischen Nachmittagsbetreuung stattfinden. Die interessierten Lespatinnen bzw.



© RKNÖ

### KONTAKT und AUSKUNFT

Rotes Kreuz St. Peter in der Au  
Josef Penzendorfer  
Burgholz 1  
3352 St. Peter in der Au

☎ **0680 20 20 029**

✉ **josef.penzendorfer@n.rotekreuz.at**

🌐 **www.rotekreuz.at/stpeterau**



© RKNÖ/Penzendorfer

Lesepatinnen werden vorweg bei einem Info-Nachmittag im September beim Roten Kreuz St. Peter/Au durch Josef Penzendorfer (bis 2019 Leiter der ARGE LESEN NÖ, die mit dem Jugendrotkreuz kooperiert) eingeschult, zudem sind die Lesepatinnen und Lesepatenten über eine Bündelversicherung des Jugendrotkreuzes versichert.

Der durchschnittliche Zeitaufwand könnte pro Woche ca. 1-2 Stunden betragen. Bei Interesse an der Mitarbeit bitten wir um Kontaktaufnahme (bis spätestens 28. Sept. 2020) bei Josef Penzendorfer.



**GESUNDHEITS - &  
SOZIALE DIENSTE**  
BERATUNG • PFLEGE • BETREUUNG • BEGLEITUNG

Aus Liebe zum Menschen.



**ÖSTERREICHISCHES ROTES KREUZ**  
NIEDERÖSTERREICH

## NÖ Regional



### E-Bike-Ausfahrt der Kleinregion Herz des Mostviertels

E-Bikes erfreuen sich zunehmender Beliebtheit und können im Alltag so manche PKW-Strecke ersetzen.

Wie E-Bike-freundlich sich die Wege in der Kleinregion Herz des Mostviertels zurücklegen lassen, wollten Bürgermeister, GemeindevertreterInnen und das Mobilitätsmanagement der NÖ.Regional am 29. August bei einer Ausfahrt herausfinden.

Bürgermeister und GemeindevertreterInnen der Klein- und E-Bike-Region Herz des Mostviertels sowie das Mobilitätsmanagement der NÖ.Regional unternahmen am 29. August eine E-Bike-Ausfahrt.

Die Ausfahrt erfolgt im Rahmen des Projekts „Wir sind E-Bike-Region“ zur Förderung des Bewusstseins, dass sich viele Alltagswege – auch gemeindeübergreifend - bequem, kostengünstig und gesundheitsfördernd mit einem E-Bike zurücklegen lassen.

Die Route führte dabei über alle Gemeindegrenzen der Kleinregion, ausgehend vom Schloss St. Peter über Weistrach, Ertl, Seitenstetten, Biberbach, Krenstetten nach Wolfsbach und wieder zum Ausgangspunkt zurück. Teil der Wegstrecke waren auch Gaststätten, die mit dem Schild „E-Bike-Labstelle“ gekennzeichnet sind und „Stärkungen“ für Rad und RadlerInnen anbieten - neben Lademöglichkeiten auch Werkzeuge für kleine Reparaturen zur Verfügung stellen. Insgesamt wurden 70 km und rund 1000 Höhenmeter zurückgelegt. „Gut gestärkt bei unseren Wirten und mit Unterstützung des E-Bikes ist das natürlich gar kein Problem.“, so Kleinregionssprecher Johannes Heuras.

„Mit unserer Initiative zur E-Bike-Region liegen wir voll im Trend“, so der Kleinregionssprecher weiter. E-Bikes erfreuen sich steigender Beliebtheit, fördern nicht nur die eigene Gesundheit, sondern können auch zum Klimaschutz beitragen. „27 Prozent der Treibhausgas-Emissionen in Niederösterreich stammen aus dem Straßenverkehr. Die Aktive

Mobilität kann somit einen erheblichen Beitrag zur Reduktion leisten, vor allem, wenn man bedenkt, dass etwa 40 Prozent der täglichen PKW-Wege kürzer als fünf Kilometer sind – ideale Distanzen für Rad und E-Bike“, so Mobilitätsmanager Bernhard Zehetgruber der NÖ.Regional.

„Mit unserer Ausfahrt in der E-Bike-Region konnten wir aufzeigen, dass sich unsere Gemeinden im Alltag schnell und einfach mit dem E-Bike erreichen lassen.“, so Kleinregionssprecher Johannes Heuras. „Dabei hat man auch die Gelegenheit die abwechslungsreiche Mostviertler Hügellandschaft zu genießen. Der Praxistest ist somit mehr als gelungen“.

Begleitet wurde die E-Bike-Ausfahrt von einem E-Transportrad aus dem Amstettner KlimaENTlastungsprojekt.

Copyright: NÖ.Regional

Weiter Informationen:

DI Bernhard Zehetgruber  
 NÖ.Regional  
 +43 676 88 591 215  
[bernhard.zehetgruber@noeregional.at](mailto:bernhard.zehetgruber@noeregional.at)  
[www.noeregional.at](http://www.noeregional.at)  
[www.facebook.com/noe.regional](https://www.facebook.com/noe.regional)  
 NÖ.Regional auf Youtube

### Mobilitätsmanagement:

„Mobilitätsmanagement“ ist ein Service der NÖ.Regional. Es unterstützt die Gemeinden in Niederösterreich in allen Fragen der regionalen Mobilität und ist ihr fachlicher Ansprechpartner vor Ort. Das Mobilitätsmanagement der NÖ.Regional wird aus Mitteln des Europäischen Fonds für regionale Entwicklung kofinanziert.

## NÖ Regional



Die Teilnehmer der E-Bike Ausfahrt der Kleinregion Herz Mostviertel  
Teilnehmer Wolfsbach: VBgm. Mayer, GGR Brunmayr

## Vor den Vorhang gebeten

*Wenn die menschliche Zivilisation noch eine Chance haben soll zu überleben, braucht sie eine Zivilisation des Genug.*

*Niko Paech*



### **Dr. Christa Fischer-Korp**

Dr. Christa Fischer-Korp wurde in Salzburg geboren, ist verheiratet und vierfache Mutter, hat Biologie und Architektur studiert und ist als eingetragene Mediatorin im öffentlichen Bereich und in der Wirtschaft tätig. Neben ihrer

Referententätigkeit als Seminarleiterin arbeitet sie derzeit an einem Buch über Anpassungsstrategien an den Klimawandel in Gemeinden und Regionen. Sie wohnt seit 20 Jahren in unserer Gemeinde am Süßbrücken und weiß die Vorzüge des ländlichen Raums enorm zu schätzen: „Ich erfreue mich tagtäglich an der mich umgebenden Natur, muss aber freilich auch miterleben, dass auch hier der Klimawandel mit seinen Auswirkungen spürbar ist.“

Die Effekte des veränderten Klimas bereiten ihr zusehends Sorge, haben sie doch auch in Wolfsbach zu Wasserknappheit, Dürre und verringerten Ernten

geführt. Bäume zeigen Stressreaktionen und in der Folge wüten die Borkenkäfer ...

Christa Fischer-Korp ist es ein großes Bedürfnis, diesbezüglich die Dringlichkeit des Handelns bewusst zu machen, „denn wir alle sind verantwortlich für unsere Welt und jene unserer Kinder und Kindes-kinder!“ Sie ist überzeugt, dass jede/r Einzelne von uns einen Anpassungsprozess an den Klimawandel zu vollziehen hat, indem sie/er ihren/seinen Beitrag leistet, z.B. durch Reduktion der Autofahrten, Installieren einer Photovoltaik-Anlage, Nutzung von Regenwasser, gezielte Energiesparmaßnahmen im Haushalt u.a.m. Ihr Grundsatz ist, dass jeder von uns Teil der Lösung sein muss, nur dann können wir uns an den Klimawandel anpassen. Christa Fischer-Korp referiert diese wichtige Thematik auf Einladung durch Bezirkshauptleute auch für politische Verantwortungsträger, um nach Möglichkeit koordiniertes Vorgehen in einer Region oder Gemeinde voranzutreiben.

Die Gemeinde als Zelle des Gemeinwesens sieht Fischer-Korp als jenen Ort, wo Verhaltens-änderungen ihren Ausgang nehmen müssen. Durch die Beteiligung aller an der Analyse der jetzigen Situation können aus Gemeindebürgern Mitstreiter gemacht werden: „Nur

## Vor den Vorhang gebeten

gute Information lässt uns die wahren Auswirkungen des Klimawandels erkennen und wirkungsvolle Maßnahmen finden, um gegensteuern zu können“, ist sie überzeugt.

Die Beteiligung an der Analyse der derzeitigen Situation ermöglicht allen den notwendigen Perspektivenwechsel. Wer ist wie betroffen, wer wird Verlierer und wer Gewinner sein?



Wie können wir klimaschonend mobil bleiben, wie reguliere ich in einer Wohnbaugemeinde die Siedlungstätigkeit unter Vermeidung großflächiger Bodenversiegelung, welches Potential habe ich für welche Energieversorgung oder für Energieeinsparmaßnahmen usw. „Starkregenereignisse stehen der Wasserknappheit gegenüber. Wie kann trotzdem eine dauerhafte Wasserversorgung herbeigeführt werden? Was braucht es an technischen Maßnahmen (z.B. Rückhaltebecken) und Verhaltensänderungen? Solche Überlegungen sollten stets der Beginn jedes Veränderungs- und Lösungsprozesses sein, sodass dann alle Beteiligten von den dringenden Anpassungen an den Klimawandel überzeugt und auch Teil der Lösung sind. Lösungsoptionen – so betont die moderate Umweltaktivistin – müssen immer klar definiert und langfristig angelegt sein,

dürfen den wirtschaftlichen Rahmen nicht sprengen und keineswegs Verlierer zulassen, sondern müssen stets einen Interessensausgleich garantieren. Entwicklungsplanung oder Raumordnung, kommunale Gebäude und Anlagen, Versorgung, Entsorgung, Mobilität, aber auch der Erhalt der Biodiversität sind relevante Bereiche vorrangig für die Gemeindepolitik. Jede/r Einzelne aber sollte sich fragen: Was kann ich persönlich dem Klimawandel entgegenhalten?

Dabei müsste die Erkenntnis stehen, dass man vieles ändern kann, ohne Lebensqualität oder ‚vermeintliche‘ Freiheiten einzubüßen. „Und vieles ist ja auch schon in Bewegung“, zeigt sich Fischer-Korp zuversichtlich. Klimaschutz muss also für jede Entscheidung Standardvorgabe und Prämisse werden, nur unter Angabe von triftigen Gründen darf eine nicht klimafreundliche Variante zulässig sein. Die Mutigen mögen/werden die Herausforderungen als Chance sehen!

Laut Christa Fischer-Korp gibt es vieles zu tun, manch anderes wiederum zu unterlassen! „In zweifelhaften Fällen entscheide man sich für das Richtige!“, meint Christa Fischer-Korp.

Daher nur Mut! Geh'n wir's an!

### UNSER KLIMA - UNSERE ZUKUNFT

Herzliche Einladung an alle BürgerInnen zur Arbeitskreissitzung Gesunde Gemeinde, 29.09.2020 um 19:00 Uhr im Gemeindezentrum.

*Text: J. Penzendorfer / Fotos: Ronka Oberhammer/Penz*

## Gratulationen

Frau  
**Hermine SINDHUBER**  
wohnhaft in Baumgarten 8/1  
zur Vollendung  
**des 90. Lebensjahres**

Herrn  
**Johann ANGERER**  
wohnhaft in Vitusstraße 10/1  
zur Vollendung  
**des 85. Lebensjahres**

Frau  
**Anna WALTERER**  
wohnhaft in Kirchenstraße 2/5  
zur Vollendung  
**des 85. Lebensjahres**

Frau  
**Maria SIDLMAYR**  
wohnhaft in Haager Straße 2/1  
zur Vollendung  
**des 80. Lebensjahres**

## Gratulationen



Frau  
**Erika KARY**  
wohnhaft in Vitusstraße 3  
zur Vollendung  
des **80. Lebensjahres**



Frau und Herr  
**Theresia und Franz KRIEGER**  
wohnhaft in Plankenboden 3/1  
zum Fest der  
**Goldenen Hochzeit**



Herrn  
**Rupert SCHAUMDÖGL**  
wohnhaft in Bachlerboden 7  
zur Vollendung  
des **80. Lebensjahres**



Frau und Herr  
**Karin und Arnold BADER MSc, LL.M**  
wohnhaft in Erkersdorf 3/1  
zum Fest der  
**Standesamtlichen Hochzeit**

Frau und Herrn  
**Maria und Helmut HIESBERGER**  
wohnhaft in Plankenboden 12/1  
zum Fest der  
**Goldenen Hochzeit**

*Wir gratulieren!*

## Gratulationen



Frau und Herrn  
**Mag. Dagmar und Dr. Walter STEININGER**  
wohnhaft in Kirchstetten 16  
zum Fest der  
**Standesamtlichen Hochzeit**



Frau und Herrn  
**Linda und Stefan GRÜBLER**  
wohnhaft in Kirchstetten 8  
zum Fest der  
**Standesamtlichen Hochzeit**



Frau und Herrn  
**Daniela und Michael ÜBLACKER**  
wohnhaft in Südhang 4  
zum Fest der  
**Standesamtlichen Hochzeit**



Frau und Herrn  
**Kerstin und Hans-Jürgen HASLINGER**  
wohnhaft in Kirchstetten 35/2  
zum Fest der  
**Standesamtlichen Hochzeit**

*Wir gratulieren!*

## Schulzentrum Wolfsbach

### Gemeinsam für Wolfsbachs Zukunft - die Lehrerteams im Schulzentrum!



Bereits in den Ferien starteten die Vorbereitungen und Planungen für das neue Schuljahr.

In einem gemeinsamen Vorbereitungstreffen zwischen den Teams der Volksschule und Mittelschule standen besonders die Ampelregelung und die Rahmenbedingungen für einen gemeinsamen gelungenen Start im Mittelpunkt. Für September ist bereits für beide Teams ein Fortbildungstag im Gemeindezentrum geplant.

Volks- und Mittelschule Wolfsbach wollen sich auf vielfache Weise zu einem gemeinsamen Schulzentrum entwickeln. Ein erster Schritt sind die geänderten Unterrichtszeiten: Gemeinsamer Start 7:45 Uhr Die große Pause dauert 20 Minuten, wird zu Beginn aber gestaffelt eingeteilt. Bei den Elternabenden wollen wir noch eine offizielle Zustimmung einholen.

7. September 2020: Wir begannen mit der grünen Ampel, also so hoffnungsfroh wie nur möglich und

so vorsichtig wie nötig. Unser Prinzip: Wir wollen den vollzählig zurückgekehrten Schülerinnen und Schülern nahezu alles ermöglichen, aber unter Einhaltung der Hygienevorschriften – und unter Einsatz des gesunden Hausverstands.

### Rückblick auf 80 Lehrerjahre

Verabschiedung / Mit Schulschluss traten drei verdiente Pädagoginnen der Volksschule Wolfsbach in den Ruhestand über.

Über 80 Lehrerjahre insgesamt haben laut Regierungsrat Josef Hörndler jene drei Pädagoginnen erfolgreich an der Volksschule Wolfsbach gewirkt, die es anlässlich ihres Pensionsantritts kurz vor Schulschluss ins Gasthaus Zatl zu verabschieden galt. Bürgermeister Josef Unterberger hatte das Lehrerteam sowie die Bediensteten der Volksschule geladen, um Oberschulrätin Veronika Schmelzer sowie den beiden verdienten Pädagoginnen

## Schulzentrum Wolfsbach

Margarete Kammerhofer und Brigitta Wieser für die gute Zusammenarbeit und das gelungene Miteinander zu danken. Bildungsmanager Hörndler lobte das bis zuletzt gezeigte Engagement und pädagogische Geschick: „Es geht stets um die Beziehungsarbeit zwischen Lehrer und Schüler; wirklich wichtig ist, welchen Kindern man als pädagogischer Begleiter helfen hat können!“ Direktorin Veronika Schmelzer war 1976 in den Schuldienst eingetreten, kam 1992 in die Volksschule Seitenstetten und wechselte 2002 als Leiterin an die Volksschule Wolfsbach, kann also auf insgesamt 44 erfolgreiche Berufsjahre zurückblicken, in denen Wolfsbach unter anderem zur Ökolog- und Klimaschule geworden ist. Auch Personalvertreter Martin Traxler wusste das gute Schulklima, das motivierte Tun und den kommunikativen Umgang an der Schule hervorzuheben.

Ab dem kommenden Schuljahr wird Direktorin Cornelia Wagner-Sturm auch die Volksschule leiten, ihr zur Seite stehen Gabriele Stockinger als Bereichsleiterin sowie eine Bürokraft.

### Die neuen Volksschullehrerinnen stellen sich vor:

Mein Name ist Inge Kammerhofer und ich bin 26 Jahre alt. Aufgewachsen bin ich bei meiner Großfamilie auf einem Bauernhof (Hausname: Danzlwim) in Wolfsbach. Jetzt wohne ich in Aschbach - ebenfalls auf einem landwirtschaftlichen Betrieb - gemeinsam mit meinem Freund. In meiner Freizeit lese ich gerne, liebe das Wandern und spiele mit Begeisterung Klarinette beim Musikverein Wolfsbach.



2016 habe ich mein Lehramtsstudium abgeschlossen und nach einiger Zeit als Pädagogin in der Nachmittagsbetreuung Wolfsbach und als „Personalreserve“ durfte ich in den vergangenen zweieinhalb Jahren in der Volksschule Kematen an der Ybbs unterrichten. Nun freue ich mich, die 1a Klasse in der Volksschule Wolfsbach zu unterrichten.

Name: Johanna Latschenberger

Alter: 23 Jahre

Wohnort: Biberbach

Nach der HLW in Haag besuchte ich die 8-semesterige Ausbildung in der KPH Krems, die ich mit dem Bachelor abschloss. Den verpflichtenden Master werde ich berufsbegleitend absolvieren.

Ich freue mich, dass ich in Wolfsbach die 2b mit einer halben Lehrverpflichtung ab September unterrichten darf.

\*\*\*\*\*

Name: Sandra Gugler

Alter: 28 Jahre

Familienstand: verheiratet, keine Kinder

Wohnort: St. Georgen am Ybbsfelde

vorige Schule: Volksschule Kematen an der Ybbs (seit 2016)

Ich freue mich, in der Volksschule Wolfsbach die 1b-Klasse unterrichten zu dürfen.

\*\*\*\*\*

Mein Name ist Petra Erber.

Ich bin 39 Jahre alt, verheiratet und habe zwei Kinder. In meiner Freizeit bin ich am liebsten in meinem Garten.

Vorher habe ich an zwei Schulen gearbeitet, in der VS Windhag und in der VS Gleiß.

Ich freue mich sehr, die 3a Klasse in der Volksschule unterrichten zu dürfen.



## FF Wolfsbach

Nach den Lockerungen durch die Bundesregierung wurde bei der FF Wolfsbach wieder der Übungsbetrieb aufgenommen. Weiters haben wir einige Ferienaktionen für die Mitglieder der Kinder- und Jugendfeuerwehr bzw. für die Kinder der Mitglieder durchgeführt.



Am 15. Juli 2020 stand die Wanderung in der Wolfsschlucht am Programm. Einige Kinder, deren Eltern und weitere Mitglieder sind der Einladung gefolgt und so wurde ein schöner Nachmittag neben dem Wasser in Bad Kreuzen verbracht.

Am Freitag, dem 31. Juli 2020 wurde eine Radtour mit den Kindern unternommen. Zusammenkunft war im FF-Haus. Mit acht motivierten Kindern wurde dann bis nach Spiegelsberg (Amstetten) geradelt. Eine kurze Pause bei der Url durfte natürlich auch nicht fehlen. Der Abend wurde mit vielen Spielen, einen Sprung in den Pool und einem Lagerfeuer verbracht. Für die anschließende Übernachtung im Freien wurden Zelte aufgestellt.

### Action Day der Kinder- und Jugendfeuerwehr

Vom Samstag, dem 22. August 2020 auf Sonntag 23. August 2020 veranstalteten wir mit der Kinder- und Jugendfeuerwehr einen Action Day, hierfür blieben sie über Nacht im Feuerwehrhaus. Den Jugendlichen wurde das Einsatzgewand und ein Pager überreicht, um für die Zeit im Feuerwehrhaus bestens ausgerüstet zu sein. Als erster „Einsatz“ wurde eine Menschenrettung aus einem Fahrzeug alarmiert. Unsere Nachwuchsmitglieder mussten die verletzte Person aus dem Fahrzeug retten und einen Brandschutz aufbauen. Aufgrund des Schlechtwetters bestand das Programm am Abend aus diversen Spielen ehe es am nächsten Tag in der Früh mit



in Anlehnung an den Finnentest – ein Parcours für die Jugendlichen aufgebaut, dieser schnellstmöglich bewältigt werden musste. Der letzte Einsatz bestand aus einem PKW-Brand, welcher mittels Schaum gelöscht wurde. Nach dem Mittagessen fand der Action Day sein Ende und die Kinder und Jugendlichen wurden nach Hause gebracht.

Neben diesen Tätigkeiten standen auch noch weitere Einsätze, Übungen und Termine auf dem Programm, zu diesen und den oben angeführten finden Sie weitere Berichte und Bilder auf unserer neu gestalteten Homepage unter [www.ff-wolfsbach.at](http://www.ff-wolfsbach.at)

*Bericht: Kammerhuber Florian, VR  
Kommandant*

## FF Meilersdorf

### Fahrzeugbergung nach Verkehrsunfall

Zu einer Fahrzeugbergung wurde die FF Meilersdorf am 25.05.2020 um 09:51 Uhr alarmiert.



Auf der L88 kam es im Kreuzungsbereich Hinterberg – Wolfsbach zu einer Kollision zwischen einem Mopedauto und einem PKW. Bei der Kollision wurden beide Fahrzeuge schwer beschädigt, und der PKW landete im Graben.

Glücklicherweise blieben beide Fahrer unverletzt.

Das Mopedauto wurde mit Hilfe eines Traktors und Frontladers auf einen naheliegenden Platz abgestellt. Der im Graben stehende PKW wurde ebenfalls geborgen und von einem Abschleppunternehmen abgeholt.

Die Fahrbahn konnte nach dem Reinigen wieder freigegeben werden. Nach rund 1 Stunde rückten wir wieder ins Zeughaus ein.

Eingesetzte Kräfte: FF Meilersdorf mit 9 Mitgliedern, Polizei St. Peter/Au

### Brand eines landwirtschaftlichen Objektes

So der Einsatzbefehl für die Feuerwehr Meilersdorf am 18. Juli 2020 um 02:45 Uhr!

Gemeinsam mit 6 weiteren Feuerwehren wurden wir zu dem Brandeinsatz der Alarmstufe B3 in Heimberg alarmiert.

Beim Eintreffen konnte man schon die starke Rauchentwicklung erkennen. Unter schwerem Atemschutz und mit der Wärmebildkamera wurde der Brandherd gesucht und auch rasch entdeckt! Aus bisher unbekannter Ursache entwickelte sich ein Feuer in einem Geflügelverarbeitungsraum. Durch



das rasche Eingreifen konnte der Brand rasch unter Kontrolle gebracht werden.

Mittels Druckbelüfter wurden alle Räume vom Rauch befreit.

Nach rund 2 Stunden rückten wir wieder ins Zeughaus ein.

Eingesetzte Kräfte: FF Meilersdorf mit 8 Mann, FF Wolfsbach mit 16 Mitgliedern, FF Stadt Haag, FF St. Johann, FF Haindorf, FF Pinnersdorf, FF St. Valentin, Rotes Kreuz Haag, Polizei Haag

### Feuerlöscherüberprüfung

Nur ein überprüfter Feuerlöscher gibt die Sicherheit, im Ernstfall richtig zu funktionieren.

Deshalb hat jede Betriebsstätte und jeder Haushalt die Möglichkeit seinen Feuerlöscher



**am Samstag, dem 03. Oktober 2020  
von 8 bis 12 Uhr**

im Feuerwehrhaus der Feuerwehr Meilersdorf überprüfen zu lassen. Ein Feuerlöscher ist mindestens alle 2 Jahre von einer fachkundigen Person zu überprüfen.

Ebenso hat man hier die Möglichkeit, sich einen neuen Feuerlöscher, einen Rauchmelder oder Feuerlöschdecken zu kaufen.

## FF Meilersdorf und FF Wolfsbach

### KHD – Einsatz nach schweren Regenfällen

Schwere Regenfälle waren der Auslöser für einen Katastrophenhilfsdienst - Einsatz in Melk.

Am Sonntag, dem 23. August wurde um 10:50 Uhr der KHD-Zug St. Peter/Au alarmiert und zur Unterstützung in den Bezirk Melk geschickt.

Die Feuerwehren Meilersdorf mit 9 Mann und die Feuerwehr Wolfsbach mit 6 Mann waren dabei und halfen bei den Aufräumarbeiten.

Mit insgesamt 8 Fahrzeugen und 50 Kameraden rückte der KHD-Zug aus.



Am Einsatzort angekommen, galt es Keller, Häuser, Gärten von Schlamm und nicht mehr verwendbaren Einrichtungsgegenständen zu säubern, Brunnen auszupumpen und Straßen zu reinigen, was mit der Straßenwaschanlage der FF Meilersdorf durchgeführt wurde.

Um 18:00 Uhr gab es noch eine Stärkung im FF Haus Hürm. Im Anschluss wurde noch die Abschlussbesprechung durchgeführt und es konnten alle Feuerwehren aus dem Bezirk Amstetten wieder abrücken.

*Bericht: Matthias Witzlinger*

## Seniorenbund Wolfsbach

Die Ortsgruppe Wolfsbach hat 60 Stück einheitliche T-SHIRTS gekauft. Die Finanzierung dieser T-Shirts wurde großzügig von der Raiffeisenbank gesponsert; den Rest haben die Mitglieder mit einem Selbstkostenbeitrag bzw. die Ortsgruppe übernommen – herzlichen Dank! Jetzt freuen wir uns darauf, diese einmal bei einer gemeinsamen Wanderung präsentieren zu können.



Am 21. August fand der erste SENIOREN-NACHMITTAG des heurigen Jahres im Gasthaus Karan statt. Der Obmann Johann Haneder konnte zu diesem gemütlichen Zusammentreffen 17 Mitglieder begrüßen.



## Seniorenbund Wolfsbach

Ein weiterer Seniorennachmittag ist für Freitag, 6. November um 15.00 Uhr im Gasthaus Baumgartner, Giebl, geplant. Wir würden uns auf viele Teilnehmer freuen.

Auch auf die für Freitag, 11. Dezember um 14.00 Uhr im Gasthaus Zatl vorgesehene Weihnachtsfeier möchten wir hinweisen.

Bitte beachten Sie auch den Aushang bei der Informationstafel am Gemeindezentrum Wolfsbach, es sind dort alle aktuellen Termine und Informationen zu lesen.

Weiters machen wir darauf aufmerksam, dass im Internet unter „NOE-senioren.at Bezirk Amstetten“, viele aktuelle Berichte sind. Unter „tb-st.peter in der au“ finden Sie Berichte und Aktuelles der Gemeinden des Teilbezirkes.

Wir wünschen allen unseren Lesern schöne und gesunde Herbsttage.

Der Vorstand der Ortsgruppe Wolfsbach

*Bericht: Eva Stöger*

*Fotos: Josef Penzendorfer und Herta Fehringer*

## Die Bäuerinnen in Wolfsbach

### Kräuterweihe



Heuer fand die traditionelle Kräuterweihe im Rahmen des Hochfests Mariä Himmelfahrt zum Fest-



gottesdienst der Ehejubilare am 16. August statt. Dafür bereiteten die Bäuerinnen mehr als 200 Kräuterbüschel aus sieben Heilkräutern wie Salbei, Minze, Wermut, Ringelblume uvm. vor. Die wohlriechenden Sträußchen

wurden von Pater Jacobus gesegnet und beim Kirchenausgang verteilt.

### Herzlichen Dank allen für's Mithelfen und die Kräuterspenden!

### Ausblick

Im Herbst wollen wir Bäuerinnen wieder in die Volksschule kommen und den Kindern in Workshops ein realistisches Bild der Landwirtschaft vermitteln. Beim Futter erkennen, Milch kosten oder Butter schütteln werden alle Hände und Hirne gebraucht!

### Kurse in Wolfsbach:

- **Töpferkurs:** 10. und 25.11.2020, je 19:00 Uhr bei Brigitte Fuchsberger (Rudersberg 1) Modellieren von Dekorativem für Haus und Garten aus Ton
- **Trachtennähkurs:** 24.11.2020, 19:00 Uhr, Gemeindezentrum Wolfsbach: (Dirndl, Rock, Gilet, ...): Besprechung und Maß nehmen, weitere 5 Abende im Jänner werden mit den TeilnehmerInnen direkt vereinbart.

Anmeldung für beide Kurse bei Teresa Brunmayr: 0680 1241100.

*Bericht: Teresa Brunmayr*

## Goldhaubengruppe Wolfsbach

Da heuer coronabedingt bisher fast alle kirchl. Feste und Veranstaltungen abgesagt werden mussten, nutzten wir die Zeit, um das Projekt, das wir für das große einmalige Jubiläumsjahr 2023 angedacht hatten, in die Wirklichkeit umzusetzen. Uns war bewusst, wir benötigen 1 Jahr Vorbereitungszeit und 2 Jahre für die Umsetzung.

Voraussichtlich soll in der 2. Jännerwoche 2021 damit begonnen werden, am 31.12 2022 muss alles fertig sein.

Ab und zu kam der Gedanke, schaffe ich das überhaupt und bringe ich das alles unter einen Hut? Ich bin aber der Meinung, man wächst an seinen Herausforderungen und neues birgt auch immer positive Chancen.

So kontaktierte ich aus 3 Bundesländern anerkannte Fachleute, die unsere Vorstellungen auf Papier, Stoffe und Knöpfe bringen mussten. Dazu schufen wir einen kleinen Arbeitskreis von 4 Personen, auch die ein oder andere Meinung von außenstehenden Damen war uns wichtig.

Wir hatten auch vom Land NÖ bestimmte Vorgaben z.B. unbedingtes Einhalten der Gemeindegewappfarben und des typischen roten Wolfes (der machte uns das meiste Kopfzerbrechen und wurde unzählige Male abgeändert).

wird der Zusammenhalt innerhalb der Gemeinde zum Ausdruck gebracht. Tracht in ihrer unnachahmlichen Vielfalt hat, wenn sie hochwertig hergestellt ist, immer eine gültige Zeitlosigkeit. Sie vereint Werte wie Nachhaltigkeit, Langlebigkeit, Modebewusstsein und Regionalität mühelos.

Die Goldhaubenfrauen und die Ortsbäuerin wünschen viel Freude bei der Auswahl des **„Wolfsbacher – Jubiläumsdirndls“**. Auch für die Herren tut sich einiges. Wir hoffen, dass Sie Ihr Dirndl bzw. Gillet gerne und bei vielen Gelegenheiten tragen.

Für alle Interessierten wird es am Freitag, dem 25. September 2020 um 19:00 Uhr im GH Karan eine ausführliche Informationsstunde dazu geben, wo Sie sich verbindlich anmelden können. Wir würden uns über zahlreiche Interessenten freuen.

Bei unserem MGV- Partner stand heuer ein Obmannwechsel an. Wir danken dem nunmehrigen Ehrenobmann Johann Wagner für seine umgängliche, hilfsbereite Art in all den Jahren, und bedanken uns bei ihm für die gute Zusammenarbeit. Seinem Nachfolger Johann Schörghuber wünschen wir viel Freude in seinem neuen Amt.

Besondere Freude bei der Goldhaubengruppe machen uns die Neuzugänge aus dem Hause Gugler, Gundi mit Schwiegertochter Carmen.

Ich hoffe sehr, dass der kommende Erntedanksonntag wieder normal ablaufen kann, damit auch die Neuen die Möglichkeit haben, dabei zu sein.



In vielen Gemeinden (hauptsächlich OÖ) gibt es bereits Ortstrachten, in NÖ vereinzelt. Mit der Kleidung

Bericht: Anna Dirnberger

## Sportunion Wolfsbach

### Sektion Fußball - Nachwuchsbrunch

Erstmalig wurde im vergangenen Juli ein Fußball Nachwuchsbrunch in Kombination mit einem Lampenverschenkenmarkt am Fußballplatz durchgeführt. Über 300 Stück Lampen mit leichten Kratzern oder kleinen Beschädigungen an der Verpackung wurden von der Fam. Winkler ([www.myleuchte.com](http://www.myleuchte.com)) gegen eine freiwillige Spende zur Verfügung gestellt. Für die Verköstigung sorgten die Mamis unserer Nachwuchsspieler. Unsere Nachwuchsteams U8 und U9 bzw. U11 und U13 durften erstmals am neusanierten Hauptspielfeld spielen. Die Spieler waren natürlich vom neuen Fußballrasen begeistert!

Es konnte ein namhafter Betrag für den Wolfsbacher Fußballnachwuchs zur Verfügung gestellt werden. Vielen Dank der Fam. Winkler und allen Helfern bei diesem netten Event!



Andrea und Bernhard Winkler

### Sektion Fußball - Bambini Balltraining

Nach coronabedingter Pause läuft das beliebte Bambini Balltraining der Sektion Fußball wieder. Eder Christina und ihr Team mit Christian, Bianca und Magdalena starteten am 27. August mit dem Training am Sportplatz der SUW. In erster Linie soll der Ball als elementarstes Kinderspielzeug den Kindern

nähergebracht werden. Der Spaß am Spiel mit dem Ball soll dabei jederzeit im Vordergrund stehen! Motorische und koordinative Fähigkeiten sollen bei diesen Trainings verbessert werden.

Das Training ist wie immer kostenlos! Die SPORTUNION freut sich auf viele teilnehmende Kinder im Alter von 3,5 bis 6 Jahren!

Vielen Dank an Eder Christina und ihrem „Bambini-Trainer Team“ für die Durchführung des Trainings! Anmeldung zum Training bitte bei Eder Christina per SMS unter der Handy Nummer: 0650 6677409

### Sektion Fußball – Heimspielkalender

Insgesamt 21 Heimspiele werden im kommenden Herbst im neusanierten Wolfsstadion stattfinden. Einige Spiele werden dabei am Abend mit Flutlicht gespielt. Die Termine finden Sie im Anhang der Gemeindezeitung oder auf der SU Wolfsbach APP, die jederzeit downgeloadet werden kann. Die Wolfsbacher Fußballer freuen sich auf viele Fans bei den Heimspielen.

### Sektion Fußball – Wolfsbacher Wandertag am 26. Oktober

Aufgrund des großen Anklangs in den letzten Jahren plant die Sektion Fußball auch heuer den Wolfsbacher Wandertag am Nationalfeiertag durchzuführen. Natürlich wird dabei auf die gültigen Corona Maßnahmen des Bezirkes Rücksicht genommen und das Konzept mit der Gemeinde abgestimmt. Die Wanderroute ist aktuell in Planung.

### Die Sektion Fußball freut sich jetzt schon auf viele Wanderer durchs wunderschöne Mostviertel!

Bericht: Georg Gruber

## Sportunion Wolfsbach

### Wolfsbacher Jungwölfe auf JUGENDCAMP beim USC Seitenstetten

Zwanzig Kinder der SU Wolfsbach nahmen von 20. bis 24. Juli 2020 am Fußball-Jugendcamp des USC Seitenstetten in der iLife Arena in Seitenstetten teil. Insgesamt besuchten diese sportliche Woche ca. 60 Kinder im Alter von 6 bis 14 Jahren aus Seitenstetten und den Nachbargemeinden Biberbach und Wolfsbach.

Ein engagiertes Nachwuchstrainerteam aus Spielern der Kampfmannschaft, sowie der U23, stellte für Mädchen und Burschen ein abwechslungsreiches und lustiges 5-Tages-Bewegungsprogramm zusammen.

Die teilnehmenden Kinder konnten täglich bereits ab 8 Uhr in der iLife Arena ein leckeres Frühstück genießen. Danach startete das sportliche Vormittagsprogramm. Nach der anspruchsvollen Trainingseinheit auf dem Rasen erhielten die Kinder kulinarische Stärkung bei einem leckeren Mittagessen, welches aus den umliegenden Gaststätten angeliefert wurde.



An den Nachmittagen ging es sportlich und abwechslungsreich weiter mit Bubble Fußball, Planen rutschen, Tischtennis- und Fußballtennisturnieren, bis die Kinder gegen 16.30 Uhr noch einmal mit einer köstlichen Jause bewirte wurden.

Danach endete das tägliche Sportprogramm und die Eltern holten ihre Kinder mittels Fahrgemeinschaften um 17 Uhr wieder vom Fußballplatz ab.

Mit Kleinbussen gings am Dienstagnachmittag sogar in das Freibad nach St. Peter/ Au und am Mittwoch- und Donnerstagnachmittag wurde die neu renovierte Seitenstettner-Minigolfanlage getestet.

Das Highlight der Woche ging am Freitag über die Bühne! An diesem Nachmittag wurden die Platzierungen der Mini-WM vor den Augen der Zuschauereltern ausgetragen.



Bei der anschließenden Siegerehrung konnten sich viele Wolfsbacher Jungwölfe über gute Platzierungen beim Tischtennis-, Fußballtennis-, Schere-Stein-Papier-Wettkampf und der Fußballmini-WM erfreuen und ihre Preise vor Ort in Empfang nehmen. Weiters erhielten alle Kinder ein wunderschönes Trainingsshirt gesponsert von 11teamsports.

Insgesamt konnten unsere 20 teilnehmenden Kinder viele tolle Erfahrungen während dieser sportlichen und lustigen Woche mit Spielern und Spielerinnen aus anderen Vereinen sammeln. Abschließend möchten wir uns, die SU Wolfsbach, noch einmal recht herzlich beim USC Seitenstetten für die Einladung zur Teilnahme an diesem tollen Jugendcamp bedanken und gratulieren zu dieser gelungenen Veranstaltung!

*Bericht: Doris Schachner*

## Sportunion Wolfsbach

### Sektion Volleyball

#### Beachvolleyball-Camp

Vom 12. – 14. August veranstalteten wir ein Beachvolleyball-Camp für die Kinder. Nach der nun schon etwas länger andauernden coronabedingten Trainingspause freuten sich die Kids besonders über das sportliche Sommer-Event und so nahmen über 20 Youngsters zwischen 9 und 12 Jahren an diesen 3 intensiven Tagen teil.



Je nach Können wurden die Jungs und Mädchen in 3 Gruppen eingeteilt und dort individuell trainiert. Um den Kindern ein besonderes Trainingserlebnis zu ermöglichen, organisierten wir für das Camp 4 Profis von der Bundesligamannschaft des VCA Amstetten (Max Schober, Samuel Siebrecht, Leo Schober und Sebastian Riegler). Ging es bei den Anfängern hauptsächlich darum, die Grundtechniken, die bis März mit unseren vereinseigenen Trainern bereits geübt wurden, zu festigen, lag bei den älteren Kindern das Hauptaugenmerk auf der Vertiefung der Spieltechniken, im Angriff und im Zusammenspiel.

Unsere Jugendtrainerinnen Anna Fuchsberger, Johanna Unterberger und Regina Fraisl, die das Camp organisiert hatten, sorgten dafür, dass im Hintergrund alles wie am Schnürchen lief. Neben der Versorgung mit Essen und Getränken ermöglichten sie zwischendurch den Sprung ins



kühle Nass, wenn die Hitze mittags schier unerträglich für die Jungs und Mädchen war. An dieser Stelle sei den Freiwilligen gedankt, die Kuchen brachten, zu Mittag kochten oder eben die Benutzung ihres Pools und Teichs erlaubten!

Bei einem Abschluss-Turnier am Freitagnachmittag spielten die Anfänger einzeln jeder gegen jeden und diejenigen, die schon 2 oder 3 Jahre im Training sind, traten in 2-er Teams gegeneinander an. Im Einzel war Marcel Stöger Bester des Tages und bei den Team-Spielen gewannen Sophia Schachner und Lea Baumgartner. Die Eltern der Kinder, die sich dieses Abschluss-Match natürlich nicht entgehen ließen, waren von den Fortschritten ihrer Kinder positiv beeindruckt. Mit einem kleinen Match der Bundesliga-Profis, bei dem die 4 Trainer noch einmal ordentlich Eindruck bei unseren Nachwuchsspielern hinterließen, endete das Trainingscamp. Von den tollen Erfahrungen in diesen Tagen werden die Kinder wohl noch länger zehren.



Bericht: Brigitte Brunmayr



## Sportunion Wolfsbach

### Sektion Turnen

## Halt dich Fit – mach mit! Wir turnen wieder in Wolfsbach - ab sofort!

Bei diesen Einheiten kannst du jederzeit mitmachen!

- **Sesseltturnen:** Jeden Montag VM von 9:45 – 10:45 Uhr im Gemeindesaal, ab Oktober
- **Seniorenturnen:** Jeden Dienstag von 18:00 – 19:00 Uhr im Turnsaal der VS/MS Wolfsbach
- **Ganzkörpertraining für Mann und Frau:** Jeden Montag von 18:00 – 19:00 Uhr im Turnsaal der VS/MS Wolfsbach
- **Fitness – Workout:** Jeden Montag von 19:00 – 20:00 Uhr im Turnsaal der VS/MS Wolfsbach

\*\*\*\*\*

## Ausdauer Training ab Herbst

### **für Männer und Frauen**

### **Auspowern macht richtig Spaß!**

Ein effektives Ganzkörpertraining, bei dem alle Muskelpartien mit abwechslungsreichen Bewegungsaufgaben gekräftigt, gedehnt und bewegt werden. Neben dem konsequenten Durcharbeiten des gesamten Körpers wird hier besonders auf die Steigerung der konditionellen Fähigkeiten hingearbeitet.

### **Fit sein macht Freude und bringt viel Energie!**

- 8 Abende jeden Samstag ab 26.9.2020
- von 18.30 bis 19.30Uhr
- im Turnsaal der VS/MS Wolfsbach
- Kosten: € 35,00
- Teilnehmerzahl begrenzt

Weitere Infos und Anmeldungen bei Yvonne Gartlehner (0660/46 11 744)

### Pilateskurse ab Oktober

#### Für Einsteiger/Innen und Fortgeschrittene

Pilates ist ein Ganzkörpertraining. Die Muskeln werden in einem System aus Dehn- und Kräftigungsübungen gestärkt und geformt. Die Haltung wird verbessert und Dysbalancen werden ausgeglichen. Körper und Geist werden durch langsame, fließende Bewegungen und gezielte Atmung vereint.

Mitzubringen: Matte, warme Socken, bequeme Sportbekleidung, ev. Getränk

#### Kursleiterin:

Regina Fraisl  
0664/7649246

Staatlich geprüfte Sportinstructorin für Fit-Gesundheit und Fit-Senioren, Pilates Professional Coach, Übungsleiterin für: Core Training, Wirbelsäulen und Körperkerntaining. Smovey und Functional Fit Trainer!

### Am Montag Vormittag

- 8 Einheiten im großen Gemeindesaal
- Erster Termin: Montag 5. Oktober 2020  
Jeweils von 8:30 – 9:35 Uhr
- Beitrag € 32,00

### Am Mittwoch Abend

- 10 Einheiten im Turnsaal der VS/MS Wolfsbach
- Erster Termin: Mittwoch 7. Oktober 2020  
Jeweils von 18:45 – 19:50 Uhr
- Beitrag € 40,00

**Für Pilates, das Kraft – Ausdauertraining und das Kinderturnen, bitte um Anmeldung laut Ausschreibung!**

### Aufgrund der Corona-Lage gilt:

- Bitte eigene Turnmatte oder großes Handtuch mitnehmen
- Desinfektionsmittel werden bereitgestellt
- Es gilt die „Elefantenregel“, vor allem in den Garderoben und im Turnsaal

Bericht: Regina Fraisl

## Sportunion Wolfsbach

### Liebe Kinder,

ab MITTE OKTOBER startet wieder das

## Kinderturnen

Kinder von 2-4 Jahren sind zu den **Turnflöhen** eingeladen, ELTERN-KIND-TURNEN!

Kinder von 5-6 Jahren sind zu den **Turnkids** eingeladen und dürfen alleine in die Turnstunde kommen!

Genauere Infos zum Turntag, sowie die Uhrzeit für die jeweiligen Gruppen werden noch bekannt gegeben!

Es finden 8 Turneinheiten, zu je 2 €, statt. Ich freue mich auf ein spannendes gemeinsames Turnen!



### ACHTUNG – begrenzte Teilnehmerzahl!

Anmeldung bitte bis spätestens 5. OKTOBER bei Johanna Fellner 0650/9902704

### Sektion Laufen

## Läufer gesucht !!!

Wir wollen mit euch voll motiviert in den Herbst starten.

Jeden Donnerstag um 19 Uhr treffen wir uns am Sportplatz um eine gemütliche Runde von ca. 5-10 km zu laufen. Wir freuen uns auf jeden Läufer der sich Zeit nimmt. Vom Anfänger bis

Fortgeschrittenen kann bei uns jeder mitlaufen.

Keine Anmeldung erforderlich!

Info:

Robert Stolzleder:  
0680-440 58 50

René Stöger:  
0676-836 835 67



Bericht: René Stöger

### Sektion Stocksport



Wir haben unser Training in der neuen Halle wieder gestartet.

### Hier unsere fixen Trainingszeiten:

Dienstag: ab 19:00 Uhr Damen und Herren

Freitag: ab 19:00 Uhr Damen und Herren

Auch das Cupspielen haben wir wieder begonnen, die ersten zwei Spiele konnten wir gewinnen.



Die Sektion Stocksport freut sich über jedes neue Mitglied!



**ESV WOLFSBACH**

Bericht: Klaus Krieger

## Sportunion Wolfsbach

### Sektion Segeln

Durch die Corona-Krise bedingt ist die Sektion Segeln nur auf Sparflamme tätig gewesen. So mussten wir leider die Beteiligung an der Wolfsbräu-Regatta, die in der ersten Maiwoche in Kroatien hätte stattfinden sollen, absagen. Die Regatta wurde wegen der vielen Absagen zur Gänze storniert und wird erst im Mai 2021 wahrscheinlich wieder stattfinden können.

Auch der geplante Männertörn, der Anfang September für Kroatien geplant war, fiel im buchstäblichen Sinne ins Wasser, wir wollten das Risiko einer Infizierung nicht eingehen. Es konnten trotzdem 2 Törns in Griechenland und Kroatien durchgeführt werden, zu einem Zeitpunkt, da kaum Neuinfektionen zu verzeichnen waren.



Es gibt aber auch Positives zu berichten. Vor drei Jahren haben wir eine Soling in einem erbärmlichen Zustand aber zu einem überschaubaren Preis erstanden. Die Soling ist bis Ende der 90er Jahre um Medaillen bei den Olympiaden gesegelt. Das etwas über 8 m lange Boot konnte nach 3 Jahren intensiver Reparaturarbeiten endlich fertiggestellt werden und sieht wieder wie neu aus.

Die sechs Eigentümer haben unter der Regie von DI Wolfgang Wimmer – er hat Schiffsbau studiert – viele Arbeitsstunden investiert und aus einem „Fasttrack“ eine schicke „Rennziege“ gezaubert.

Die Soling hat einen Bojenplatz am Attersee und ist daher für unsere Mitglieder gut erreichbar. Die Mitglieder des Vereins haben die Möglichkeit mit



einem Besitzer mit zu segeln und dieses herrliche Boot kennenzulernen.

Wir hoffen, dass wir im kommenden Jahr wieder auf Hochsee segeln und auch im Winter wieder aktiv sein können.

Bericht: Willi Hotes

## Imkerverein Wolfsbach

### Über den Honig

Das Bienenjahr ist zu Ende, die Honigernte eingebracht. Auch wenn die Ernte in diesem Jahr bei vielen Imkerinnen und Imkern (auch Berufsimkern!) mengenmäßig geringer ausgefallen ist als in manchen Jahren davor, Honig ist und bleibt ein ganz faszinierendes Naturprodukt.



Grundsätzlich wird unterschieden:

- Nektarhonig
- Honigtauhonig und
- Mischhonig aus diesen beiden.



Sowohl Nektar als auch Honigtau entstehen aus dem sog. Siebröhrensaft der Pflanzen.

Der Nektar wird von den Blütenpflanzen in den sog. Nektarien aus dem Siebröhrensaft der Pflanze gefiltert, ausgeschieden und von den Bienen beim Besuch der Blüten aufgenommen. Er enthält verschiedene Zuckerarten, Mineralien, Aromen, usw., je nach Pflanzenart unterschiedlich. In ihrem Honigmagen versetzen die Bienen diesen „süßen Saft“ dann mit verschiedenen Enzymen und Fermenten. Sie geben - heimgekehrt in ihren Bienenstock – diesen dann an andere Bienen im Stock weiter und diese lagern ihn dann als Honig in den Waben ein. Es wird auch noch der Wassergehalt reduziert und die Wabe mit

einem Wachsdeckel verschlossen. So ist der fertige Honig, der in diesem Fall als Blütenhonig bezeichnet wird, sehr gut haltbar. Er enthält natürlich auch viele verschiedene Blütenpollen.

Der Honigtau wird hingegen von bestimmten Insekten, den Lachniden (sie gehören zu den Blattläusen) gebildet. Sie stechen die Siebröhren der Pflanzen direkt an, saugen den „süßen Saft“ auf und scheiden einen Teil davon wieder aus: das ist der sog. Honigtau! Dieser enthält im Unterschied zum Nektar mehr Mineralstoffe, eine andere Zusammensetzung der verschiedenen Zuckersorten und der fertige Honig unterscheidet sich auch in Geschmack und Farbe. Man spricht auch vom Waldhonig. Dieser ist meist dunkler. Honigtauhonig gibt es von Nadel- und Laubbäumen! Sicher unterschieden wird Waldhonig von Blütenhonig durch Messung der elektrischen Leitfähigkeit. Diese ist beim Waldhonig durch den höheren Mineralgehalt deutlich höher.

Sicher haben Sie auch den Ausdruck „Sortenhonig“ schon gehört. Dabei handelt es sich um Honig, der überwiegend von einer einzigen Pflanzenart stammt. Bekannte Sortenhonige sind z.B.: Rapshonig, Sonnenblumenhonig, Kastanienhonig, Tannenhonig, Akazienhonig, usw.. Sortenhonig bekommt man, wenn der Imker Bienenvölker möglichst nahe an der Trachtquelle (z.B.: einem Rapsfeld) aufstellt. Man spricht dann auch von einem Wanderimker. Der Sortenhonig enthält dann auch überwiegend Pollen der entsprechenden Blüten. Dieses Überwiegen einer Pollensorte beim Sortenhonig kann im Honiglabor nachgewiesen werden.

Natürlich entscheidet für den Konsumenten die Gesamtheit der Eigenschaften - Geruch, Geschmack, Aussehen, Farbe, Konsistenz - über seinen „Lieblingshonig“. Es liegt in der Natur der Sache, dass viele Honige natürlich Mischhonige aus dem Nektar verschiedenster Blütenpflanzen sind. Aber versuchen Sie selbst aus dem vielfältigen Honigangebot Ihren „Lieblingshonig“ zu finden. Es lohnt sich auf jeden Fall!

Einen schönen Herbst und immer einen vollen Honigtopf wünscht Dr. Wolfgang Moser.

*Bericht: Dr. Wolfgang Moser*

## Männergesangsverein Wolfsbach

### News vom MännerGesangsVerein Wolfsbach

Seit 1923 steht der Männergesangsverein Wolfsbach für musikalische Genüsse und gute Laune! Das Repertoire reicht von Klassik über Besinnliches bis hin zu jeder Menge Heiterkeit. Die 25 aktiven Sänger werden von der Chorleiterin Mag. Michaela Hirtler und dem Obmann Johann Schörghuber bestens eingestimmt und geleitet. Das Vereinsjahr wird durch die zwei jährlichen Hauptveranstaltungen, dem MGV-Konzert im Juni und dem Adventkonzert, geprägt. Die sehr gut gefüllten Veranstaltungssäle und die positive Resonanz des Publikums sind Zeugen für den musikalischen und gesellschaftlichen Wert des Vereins.



*Der Männergesangsverein Wolfsbach – Chorleiterin Mag. Michaela Hirtler hat ihre Männer bestens im Griff; links von ihr Ehrenobmann Johann Wagner, rechts der neue Obmann Johann Schörghuber, sowie der gern gesehene Gast Bürgermeister Josef Unterberger.*

### Weichenstellung bei der Generalversammlung

Die letzten 13 Jahre durfte Johann Wagner als Obmann federführend mitgestalten, und es war eine überaus produktive und erfolgreiche Zeitspanne, wie am Beginn der im Gasthaus Zatl am 23. Juni stattfindenden Generalversammlung in einem Rückblick gezeigt wurde. Der scheidende Obmann Wagner präsentierte einen geschichtlichen Abriss durch die Jahrzehnte und ging im Besonderen dann auf seine eigene Amtsperiode ein. Im Jahr 2007 hat er in schwieriger Zeit mit nur 17 Mitgliedern den Verein übernommen, heute gehören ihm 25 aktive Sänger an. Mit der Verpflichtung von Mag. Michaela Hirtler als Chorleiterin im Jahr 2009 konnte die musikalische Qualität entscheidend gesteigert werden, was bei Gottesdienstgestaltungen, Dirndlgwandsonntagen, Hof- und Gartenfesten oder auch diversen Konzerten unter Titeln wie „Der Vogelhändler“, „Austro-Pop“ oder „Eine Reise ins Glück“ wiederholt eindrucksvoll unter Beweis gestellt werden konnte. Auch so manche

Kooperationen mit Donauchor oder Carl-Zeller-Chor St. Peter dürfen erwähnt werden. Obmann Johann Wagner dankte seinen Sängern für ihr Engagement und auch den Sinn für wahre Chorgemeinschaft, die vor allem bei Ausflügen und Reisen bis in den hohen Norden Deutschlands zum Tragen kam.

### Johann Schörghuber zum neuen Obmann gewählt

Bürgermeister Josef Unterberger, der auch den Wahlvorsitz übernahm, hob nach einem kurzen Blick auf die aktuellen Vorhaben der Gemeinde die ehrliche Kameradschaft und gelebte Gemeinschaft dieses Vereins hervor. Schließlich sind die singenden Männer auch bei verschiedenen anderen örtlichen Events wie Musikfest, Eis-Age-Party, Flohmarkt, Stockschützen-Meisterschaft und ähnlichen Anlässen stets aktiv mit dabei.

Einstimmig wurde Johann Schörghuber zum neuen Obmann gewählt, dessen erste Amtshandlung darin

## Männergesangsverein Wolfsbach

bestand, den scheidenden Obmann Wagner zum Ehrenobmann zu ernennen.



Die feierliche Ehrung; links Obmann Johann Schörghuber, rechts Ehrenobmann Johann Wagner.

### Neuer Vereinsvorstand

An der Vereinsspitze stehen die Chorleiterin Mag. Michaela Hirtler, Obmann Johann Schörghuber, sowie die beiden Obmann-Stellvertreter Günther Pfaffeneder und Werner Brunmayr. Wolfgang Höfler übernimmt die Agenden des Schriftführers von Franz Schönauer, Kassier bleibt Martin Fraisl. Die musikalische Beratung obliegt Josef Berndl, den Schriftführer-Stellvertreter bekleidet Wolfgang Mayer und Kassier-Stellvertreter ist Ronald Rammler .

„Ich danke für das entgegengebrachte Vertrauen, hoffe sehr, dass wir nach zwei Neuzugängen noch weitere neue Mitglieder gewinnen können und lade dazu ein, den bislang so erfolgreichen Weg gemeinsam mit mir weiterzugehen! Wir wollen Freude vermitteln – uns selbst, aber vor allem auch unseren Zuhörern“, wünscht sich der neue Obmann, der sich auf schöne, gemeinsame Stunden und viele gesangliche Höhepunkte im Kreis seiner Sangeskollegen freut.



Konzertereignis „Hin & weg“ im Jahr 2018: Traumhafte Fotos und Geschichten über Abenteuer vom Pacific Crest Trail präsentiert von Robert Schörghuber musikalisch umrahmt vom MGV Wolfsbach gemeinsam mit dem Carl Zeller Chor. Foto: Johannes Heuras.



2019 wagten die Konzertbesucher „Eine Reise ins Glück“ mit dem MGV Wolfsbach, der die Zuhörer mit dem Chorkonzert und ausgewählten kulinarischen Köstlichkeiten verwöhnte.

### Ein Blick in die Zukunft

- Am 6.10.2020 um 19:30 Uhr findet eine Schnupperprobe im GH Zatl statt. Dies ist ein idealer Einstieg für interessierte Sänger! Zugleich ist dies auch der Probenstart für das Adventkonzert.
- Das traditionelle Adventkonzert des MGV Wolfsbach findet am **Samstag, den 19.12.2020** in der Pfarrkirche Wolfsbach statt. Ein Bläserensemble des Musikvereins Wolfsbach rundet das besinnliche Programm bei Kerzen- und Laternenschein ab. Nach dem Konzert werden am Platz vor dem Gemeindezentrum wieder selbstgemachter Punsch und köstliche Mehlspeisen angeboten, um den vorweihnachtliche Abend mit netten Begegnungen und Gesprächen ausklingen zu lassen.

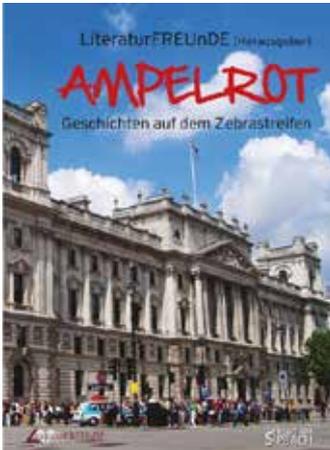
Interessierte Singfreudige sind jederzeit herzlich willkommen! Meldet euch bei einem Vereinsmitglied oder kommt einfach zu einer Probe im GH Zatl an einem Dienstagabend vorbei. Es erwartet euch ein geselliges Erreichen von musikalischen Zielen und einer gelebten Gemeinschaft. Wir freuen uns auf euch!

*Bericht: Wolfgang Höfler; Fotos: Archiv*

## Kultur- und Freizeitverein Wolfsbach

### Ampelrot

#### Willi Hotes als Co-Buchautor



LITERATUR / Das Buch „Ampelrot“ ist ein Projekt des Vereins LiteraturFREUnDE und umfasst zehn Geschichten auf dem Zebrastreifen von fünf Autoren.

Die Idee zu diesem Buch stammt von Norbert Mottas, der in London nahe einer Fußgängerampel nicht Sehenswürdigkeiten, sondern vielmehr jene Menschen fotografierte, die sich für die Dauer einer Ampelphase zufällig ebendort zusammenfinden. Jede dieser Personen kommt mit ihrer eigenen Geschichte dort zum Stehen.



Die (Lebens)Geschichten einiger dieser Menschen zu Papier zu bringen, versuchte Norbert Mottas (1.v.l.) seinen ‚Literaturfreunden‘ schmackhaft zu machen: Brigitta Siakala, Herbert Pauli, (dazwischen Walpurga Brandstetter), Wilhelm Habbo Hotes, Edda Huemer (v.l.) und eben Mottas selbst hatten sich dabei lediglich an die vorgegebene Schlussequenz zu halten: Die Figur der jeweiligen Geschichte kommt an der Kreuzung bei Rot zum Stehen und überquert – der Musik eines Straßenmusikanten lauschend – den Zebrastreifen bei Grün, um sich danach wieder irgendwohin zu verlieren. Die fünf Autoren haben daraus das Buch ‚Ampelrot‘ gemacht und unterschiedlichste Geschichten von diesen Menschen aufgeschrieben. Mit dem Projekt war man fast ein Jahr lang beschäftigt, Norbert Mottas fungierte als Herausgeber, erschienen ist im Verlag am Sipbach.

### Regelmäßig Leseabende am Donnerstag

Die Literaturfreunde rund um Walpurga Brandstetter und Renate Grafendorfer treffen einander jeden zweiten Donnerstag eines Monats (von Oktober bis Juni) um 19:30 Uhr, zumeist im Gasthaus Kappl in Biberbach, je nach Thema aber auch an einem anderen Ort. Dieser Verein ist offen für Personen, die gerne (vor)lesen oder auch Leseerfahrungen mit anderen teilen wollen. Schon seit dem Jahr 2012 organisieren die Literaturfreunde derartige Leseabende, wo auch verschiedenen Autoren ein Forum geboten wird, ihr Werk zu präsentieren und darüber zu diskutieren.

So ist auch Wilhelm Habbo Hotes zum Autor geworden, der dieser Gruppe einige seiner Geschichten vorgelesen hat und ermutigt wurde,



daraus doch ein Buch zu machen. Seither sind es deren drei, an diesem, seinem vierten Buchprojekt reizte ihn die Grundidee vom vorgegebenen Geschichtsende sowie der Umstand, dass ansonsten jedem Autor völlig offenstand, wie er denn seine Geschichte anlegen möchte. „Ich habe zwei Satiren verfasst, eine über Insulaner – diese Story trage ich schon lange mit mir herum – und eine zweite über Trump und Johnson“, verrät Hotes vorweg. Herbert Pauli erinnert ein Handy-Klingelton (Paukenschlagsymphonie) an Haydns Aufenthalt in London, die in St. Michael/Br. wohnhafte Brigitta Siakala wiederum schildert u.a. in einer Traumgeschichte, wie skrupellos sich manche der Natur und Mitmenschen gegenüber verhalten. Das 140 Seiten umfangreiche Werk – drei der Autoren stammen aus der Kleinregion ‚Herz des Mostviertels‘ – ist im Buch-Fachhandel und wohl auch bei einer herbstlichen Lesung in unserem Gemeindesaal erhältlich.

Text: J. Penzendorfer / Fotos: Rudolf Huemer/Penz

## Die Leber – Entgiftungszentrale und Regenerationskünstlerin

Als größtes Stoffwechselorgan und als größte Drüse im menschlichen Körper, übernimmt die Leber insgesamt ca. 500, teilweise lebensnotwendige, Funktionen in unserem Organismus.

Der Vortrag wird Ihnen wissenschaftlich fundiert aufzeigen, was Sie im Falle einer Überlastung tun können, um den Zustand effektiv zu verbessern und wieder mehr Energie und Wohlbefinden zu erlangen.

Vortragsinhalte:

- Die Leber – Ihre Aufgaben als zentrales Entgiftungsorgan
- Was führt zu einer Fettleber und wie werde ich diese wieder los?
- Fettleber und die Auswirkungen auf unser Wohlbefinden
- Zusammenhang von Fettleber, Insulinresistenz und Energiemangel
- Leberentgiftung – So funktioniert es richtig und noch vieles mehr.



**Mittwoch, 21. Oktober 2020**

Beginn: 19:00 Uhr

Einlass: 18:30 Uhr

Veranstaltungsort: Gasthaus Karan

Vortragender: Christian Aumüller

freiwillige Spenden

Aufgrund Corona: Ticket-Reservierung unter

<https://www.christianaumueller.at/vortraege-wolfsbach/>



## Stress & stille Entzündungen – ein Laster unserer Zeit

Mensch im Stress - Stress erleben wir immer wieder - als Kind, Jugendlicher, Erwachsener und alter Mensch: seien es kurze Momente von Angst oder langfristige Belastungen in der Familie, am Arbeitsplatz, durch Hypotheken, durch Krankheit oder Pflege von Angehörigen.

Vortragsinhalte:

- Stress als Überlebensstrategie und die evolutionäre Narbe
- chronischer Stress und die Auswirkungen verständlich erklärt
- Die Entstehung von stillen Entzündungen (low grade inflammation) - was hat alles Einfluss?
- Stille Entzündungen - ein Laster unserer Zeit und der Zusammenhang mit unserer Gesundheit
- Wiederherstellung der Stresstoleranz und Regulierung der Entzündungsprozesse

**Mittwoch, 04. November 2020**

Beginn: 19:00 Uhr

Einlass: 18:30 Uhr

Veranstaltungsort: Gasthaus Karan

Vortragender: Christian Aumüller

freiwillige Spenden

Aufgrund Corona: Ticket-Reservierung unter

<https://www.christianaumueller.at/vortraege-wolfsbach/>



## Adventfahrt ins Salzburger Land

mit P. Benedikt (0676/826653276)  
am Samstag, 12. Dezember 2020

Gottesdienst in Bad Dürrenberg (Wallfahrtsort)

Mittagessen in Kaltenhausen,

Adventmarkt Domplatz

15:00 Uhr Adventsingen

(Tobi Reisen) Aula der Uni

Abfahrt: 07:15 Marktplatz Wolfsbach

Leistungen: Busfahrt, Eintrittskarte (Kat. 1),  
Mittagessen und Getränk, inkl. Trinkgeld

Preis: 90,00 €

### Anmeldung:

Rosa Rosenfellner 0664/73256171

Franz Sturm 0664/8459360

DR. MARKUS KERNINGER  
ÄSTHETISCHE MEDIZIN



### Dr. Markus Kerninger seit Juli in Biberbach

Seit 11 Jahren führt Dr. Markus Kerninger als Facharzt für Chirurgie – neben seiner Tätigkeit im Landeskrankenhaus Waidhofen an der Ybbs – seine Wahlarztpraxis für ästhetische Medizin in Seitenstetten.

Mit Juli 2020 ist er in moderne Räumlichkeiten in die Nachbargemeinde Biberbach umgezogen.

#### Dr. Kerninger bietet als Wahlarzt für ästhetische Medizin ein umfangreiches Angebot an:

Seine Schwerpunkte liegen in brustchirurgischen Eingriffen (Vergrößerung, Verkleinerung, Straffung, Rekonstruktion der Brust), Körperkontur-Eingriffen (Straffungen, Fettabtragungen) sowie kosmetischen und chirurgischen Gesichtsbehandlungen (Muttermal-entfernung, Augenlidkorrektur, Facelift, Narbenkorrektur, Botox und Hyaluronsäure). Detailinformationen unter [www.kerninger.at](http://www.kerninger.at).

#### Folgen Sie uns auch auf Instagram oder Facebook!

Dr. Markus Kerninger und sein Team freuen sich auf Ihren Besuch!

Dr. Markus Kerninger  
Facharzt für Chirurgie, Ästhetische Medizin, Wahlarzt  
Waldesblick 670, 3353 Biberbach  
Tel. 0676 55 24 630, E-Mail: [office@kerninger.at](mailto:office@kerninger.at)  
[www.kerninger.at](http://www.kerninger.at)



# WE WANT YOU

Viele Leukämiepatienten, davon  
einige Kinder, warten auf  
lebensrettende Stammzellen!  
Als Spender kommen gesunde  
Menschen zwischen 17 und 45 Jahren  
in Frage, die mind. 50 kg wiegen.

Es gibt 2 Möglichkeiten ein Leben zu  
retten: Lass dich typisieren oder  
unterstütze uns mit einer Geldspende!

Auch Du kannst Leben retten!  
Zwei Kinder brauchen Dich!

Michael (3 Monate) und Leonhard (3 Jahre)  
leiden an Leukämie. Sie brauchen dringend eine  
Stammzellspende! Bitte lasst Euch typisieren  
und ladet auch andere dazu ein.  
Es geht um ihr Leben!



### Die nächste Typisierungsaktion

Mostviertelhalle Haag

Sportsplatzstr. 4 / 3350 Haag

10. Okt. 2020 / 14:00 bis 18:00 Uhr



Jede Typisierung kostet uns EUR 40.  
Deshalb sind freiwillige Spenden sehr  
willkommen: Sparkasse Bludenz AG  
IBAN: AT39 2060 7001 0006 4898

Ihre Spende ist steuerlich absetzbar!

Geben für Leben  
Leukämiehilfe Österreich

[gebenfuerleben.at](http://gebenfuerleben.at)

KONTAKT Walter Brenner T +43 676 691 07 30

## Stückscheitholz

### Buche 33cm Länge

### zu verkaufen

### in Schüttraummeter

### = 50€

Bei Interesse bitte unter

0664/2153303

Gugler Rudolf jun. melden.



Lesung im Freien ...

## Buchpräsentation ‚AMPELROT‘ Treffpunkt an der Ampel



10 Geschichten auf dem Zebrastreifen von 5 Autoren

Menschen finden sich für die Dauer einer Ampelphase zufällig vor dem Fußgängerübergang zusammen. Alle kommen mit ihren eigenen Gedanken und Gefühlen dort zum Stehen. Je zwei derartige (Lebens)Geschichten haben **Wilhelm Habbo Hotes, Edda Huemer, Norbert Mottas, Herbert Pauli und Brigitta Siakala** in diesem Projekt der ‚Literaturfreunde‘ für das Buch ‚AMPELROT‘ aufgeschrieben. Nur die stets gleichbleibende Bob-Dylan-Musik eines Straßenmusikanten als Schlusssequenz war vorgegeben ...

**Samstag, 3. Okt. 2020, 16 Uhr**

**Marktplatz Wolfsbach**

Ersatztermin: Sa, 17. Okt. 2020, 16 Uhr

(Bei Schlechtwetter am 17. 10. im Gemeindesaal!)

Eintritt frei!

Auf Ihren Besuch freut sich der Kultur- u. Freizeitverein Wolfsbach!



St. Benedikt

Schritte zu Glück und Gelassenheit – Perlen der Weisheit!

Wanderung

## Kurzurlaub für Leib & Seele

Mit guten Gedanken unterwegs am Meditationsweg Wolfsbach



Der Meditationsweg Wolfsbach möchte Stille im Windschatten unserer lauten Welt vermitteln und dabei die tiefsten Seelenschichten ansprechen. Gerade jene Dinge, die im hastigen Gehen meist unbeachtet bleiben, werden zwischen und bei den zwölf Wegstationen an diesem Abend mit besinnlichen Texten bedeutsam. Einige der Stationen sind: Marienkapelle, Fingerlabyrinth, Steinkreuz, Dorfkapelle zum Hl. Geist, Baum, Ruhe- und Traumplatz, Wasser- und Feuerstelle mit Barfußweg.

Themen dieser Wanderung in Anlehnung an **Gedanken von Dalai Lama**: Am Anfang ist die Liebe – Geduldig werden – Zufriedenheit als Schlüssel – In Harmonie und Frieden leben – Zeit in unserer Hand – Gesund bleiben – Die Gefühle kultivieren – Zum inneren Frieden finden.

Wegbegleiter: **Josef Penzendorfer**

**Fr, 25. Sept. 2020**

**Treffpunkt: 15:00 Uhr, Kirchenplatz Wolfsbach**

Wegstrecke: ca. 4,5 km – Beitrag: Euro 4,-

Anmeldung erwünscht im **BildungsZentrum – T 07477-42885**

Genauere Info: Josef Penzendorfer – T 0680-2020029

Ersatztermin bei Schlechtwetter: Sa, 26. Sept. 2020, 15:00 Uhr

Auf Ihr Mitgehen freuen sich das BildungsZentrum St. Benedikt und der Kultur- u. Freizeitverein Wolfsbach!

OPEL  
FLASH  
DEALS

**KUNDENVORTEIL BIS ZU € 5.400,-\***

GREIFEN SIE BLITZSCHNELL ZU!

**AUCH IM 0% SORGLOS LEASING.\*\***



EINFACH MEHR OPEL.



\* Der Kundenvorteil bezieht sich auf lagernde Opel Grandland X und beinhaltet € 3.600,- Flash Deal Bonus und € 1.800,- Lagerbonus. Der Kundenvorteil variiert je nach Modell und kann geringer ausfallen sowie zusätzlich/abweichend E-Mobilitätsbonus enthalten.

\*\* Berechnungsbeispiel: Operating Leasing, Grandland X Edition 1.2 Turbo 130 PS; Leasingrate € 66,-/Monat; Aktions-/Barzahlungspreis € 21.329,-; Anzahlung € 6.398,70; Laufzeit: 36 Monate; Kilometerleistung: 10.000 km pro Jahr; Sollzinssatz fix 0%; Effektivzinssatz 0,26%; einmalige Rechtsgeschäftsgebühr € 87,66; Gesamtleasingbetrag € 14.930,30; Gesamtbetrag € 8.854,08. Nur für Verbraucher, Aktion gültig bis 30.09.2020 über die Opel Leasing GmbH, Groß-Enzersdorferstraße 59, 1220 Wien.

Sämtliche Abbildungen und Angaben ohne Gewähr, Satz- und Druckfehler sowie Preis- und Bonusänderungen vorbehalten. Abbildungen zeigen Sonderausstattungen gegen Mehrpreis. Angebot gültig für Konsumenten auf lagernde Fahrzeuge bei teilnehmenden Opel Händlern bis 30.09.2020. Detailinformationen und genaue Konditionen auf [opel.at](http://opel.at) oder beim teilnehmenden Opel Händler. Kraftstoffverbrauch gesamt in l/100 km: 1,3-7,9; CO<sub>2</sub>-Emission in g/km: 29-207. Verbrauch Corsa-e: 16,8 kWh/100km, Grandland X Hybrid: 15,3-16,1 kWh/100km.

Opel **Öllinger**  
AMSTETTEN - HAAG

3300 AMSTETTEN 3350 HAAG  
Waidhofner Straße 103 Steyrer Straße 44  
074 72 / 68 000 074 34 / 42 480

[autohaus-oellinger.at](https://www.facebook.com/autohaus-oellinger)  
 AutohausOellinger  
 [autohaus.oellinger](https://www.instagram.com/autohaus.oellinger)



## PEUGEOT NEXT GENERATION PLUG-IN HYBRID

UNBORING THE FUTURE

LE CAP

3008 HYBRID AB  
**€ 285,- MTL\***  
INKL. OPTIWAY SERVICE

MOTION & e-MOTION

PEUGEOT

\* Restwertversicherungsangebot für Verbraucher gemäß §1 KSchG, inkl. OPTIWAY Service für den 3008 Hybrid 225 e-Engine, Kaufpreis: € 36.660,-, Gegenleistung: € 11.054,-, zzgl. 18 Monate, Sollzinssatz für 3,99% monatliches Leasingzinsfuß: € 251,55,-, OPTIWAY Service: € 55,45,-, Gesamtleasingbetrag: € 25.816,-, effektiver Jahreszins: Leasing: 4,11%, Fahrzeugleistung: 10.000 km/Jahr, Restwert: € 16.018,85, Bearbeitungsgebühr: € 160,-, Rechtsgeschäftsgebühr: € 195,00, Gesamtpreis Leasing: € 29.467,95, Kaufpreis beinhaltet einen modellabhängigen Bonus der Peugeot Austria GmbH € 1.500,-, E-Motordaten: Importeurmodell: € 2.000,-, Finanzierungsbonus bei Finanzierung über die PSA Bank Österreich: € 500,-, Servicebonus (bei Abschluss eines PEUGEOT Optiway Service) und € 500,- Versicherungsbonus (bei Abschluss eines Versicherungspaketes, bestehend aus Kfz-Haftpflicht-, Kasko- und Inzidenzhaftversicherung, über die PSA Versicherung, GARANTIA Versicherung AG Österreich, Effektiver Jahreszins inkl. Service: 7,42%, Gesamtpreis inkl. Service € 32.042,55, Neuwagenangebot gültig bis 30.09.2020 (Ruf-/Antragsdatum) und nicht mit anderen Aktionen der PSA Bank kompatibel, Mindestlaufzeit 36 Monate, Angebot der PSA Bank Österreich, Niederlassung der PSA Bank Deutschland GmbH. Weitere Details bei Ihrem Peugeot Händler/Symbolfoto, Druck- und Satzfehler vorbehalten.

PEUGEOT TOTAL WLTP Gesamtverbrauch: 1,3-1,5 l/100 km, CO<sub>2</sub>-Emission: 29-34 g/km

# illich

PEUGEOT ASCHBACH

Schubertplatz 2, 3361 Aschbach | [www.illich.at](http://www.illich.at)  
Tel +43 (0)7476 77229 | Fax-DW 40 | [office@illich.co.at](mailto:office@illich.co.at)



## 2.1.0: LET'S GO!

DIE SUV MODELLE VON PEUGEOT

**JETZT BIS ZU  
€ 6.000,- BIRTHDAY-BONUS  
AUF SOFORT VERFÜGBARE NEUWAGEN<sup>1)</sup>**

MOTION & e-MOTION

PEUGEOT

1) Motorrad Bonus setzt sich zusammen aus Finanzierungs-, Einfuhr-, Bonus auf logierte Fahrzeuge und Herstellergarantie sowie Finanzierungsbonus (Höhe modellabhängig, bei Finanzierung über die PSA Bank Österreich), € 500,- Servicebonus (bei Abschluss eines PEUGEOT Optiway Service) und € 500,- Versicherungsbonus (bei Abschluss eines Versicherungspaketes, bestehend aus Kfz-Haftpflicht-, Kasko- und Inzidenzhaftversicherung, über die PSA Versicherung, GARANTIA Versicherung AG Österreich), Mindestlaufzeit 36 Monate. Alle Angebote gültig für Konsumenten bei Kauf eines Neuwagens bis 30.09.2020. Weitere Details bei Ihrem teilnehmenden PEUGEOT Händler/Symbolfoto.

PEUGEOT TOTAL WLTP Gesamtverbrauch: 1,3-1,5 l/100km, CO<sub>2</sub>-Emissionen: 30-163 g/km



### Herren Kampfmannschaft- bzw. U23 Anstoß 2h früher



Fr. 11.09.2020, 19:30	Wolfsbach gegen SCU Ybbsitz
Fr. 25.09.2020, 19:30	Wolfsbach gegen SU Aschbach
Fr. 09.10.2020, 19:30	Wolfsbach gegen FC Sonntagberg
Fr. 23.10.2020, 19:30	Wolfsbach gegen FCU Strengberg
Sa. 07.11.2020, 17:00	Wolfsbach gegen SV Opponitz

### U07 – Jugend – Turnier

So. 11.10.2020, 10:00	Wolfsbach, Haag, Strengberg
-----------------------	-----------------------------

### U08 – Jugend – Turnier

Fr. 04.09.2020, 17:00	Wolfsbach, Wallsee, Winkl., Allhartsb.
Sa. 03.10.2020, 16:00	Wolfsbach, Ardagger, Aschb., Ferschn.

### U09 - Jugend

Fr. 15.09.2020, 16:30	Wolfsbach gegen Amstetten SKU
Fr. 25.09.2020, 15:00	Wolfsbach gegen NSG Wallsee
Mi. 30.09.2020, 16:30	Wolfsbach gegen St. Peter/Au
Fr. 16.10.2020, 16:00	Wolfsbach gegen Hausmening

### U11 – Jugend

Sa. 19.09.2020, 10:00	Wolfsbach gegen NSG Ardagger
Sa. 26.09.2020, 17:00	Wolfsbach gegen NSG Winklarn A
Sa. 10.10.2020, 10:00	Wolfsbach gegen St. Peter / Au
So. 18.10.2020, 10:30	Wolfsbach gegen NSG Amstetten B



### U13 – Jugend

Fr. 04.09.2020, 19:00	Wolfsbach gegen NSG Gottsdorf
Do. 24.09.2020, 19:00	Wolfsbach gegen NSG Leonhofen
Mi. 30.09.2020, 18:00	Wolfsbach gegen Gresten
Fr. 16.10.2020, 18:00	Wolfsbach gegen NSG Oberndorf
So. 25.10.2020, 10:30	Wolfsbach gegen Haag



Vielen Dank unseren  
GOLD-Sponsoren!



21 Heimspiele auf der neusanierten Sportanlage der SU Wolfsbach

Wir freuen uns auf viel Besuch von unseren Fans!



## Veranstaltungen

**Änderungen vorbehalten!**

25. September	Kurzurlaub für Leib & Seele	Kultur- Freizeitverein Wolfsbach
03. Oktober	Buchpräsentation Ampelrot	Kultur- Freizeitverein Wolfsbach
21. Oktober	Die Leber - Entgiftungszentrale und Regenerationskünstler	Gesunde Gemeinde
26. Oktober	Wandertag	Sportunion Sektion Fußball
04. November	Stress & stille Entzündungen - ein Laster unserer Zeit	Gesunde Gemeinde
13. November	Alt-Bürgermeister und Alt-Gemeinderäte Treffen	GH Karan
28. November	Kirchenkonzert	Pfarre Wolfsbach
28./29. November	Adventmarkt	Kath. Frauenbewegung

Die Ordination von **Frau Dr. Brigitte Panholzer** ist am  
**Montag, 07. Dezember 2020** wegen Urlaub **geschlossen!**

## Ärzte Notdienste

Datum	Name	Adresse	Tel.-Nr.
26./27. September	Dr. Roland Groiss	Marktplatz 1, 3352 St. Peter/Au	07477 / 42 606
03./04. Oktober	Dr. Fritz Reith	Hofgasse 3, 3352 St. Peter/Au	07477 / 436 950
10./11. Oktober	Dr. Roland Groiss	Marktplatz 1, 3352 St. Peter/Au	07477 / 42 606
17./18. Oktober	Dr. Ernst Derfler	Amstettner Str. 1, 3353 Seitenstetten	07477 / 433 110
24./25. Oktober	Dr. Brigitte Panholzer	Königleiten 8, 3354 Wolfsbach	07477 / 8230

Der Wochenend- und Feiertagsdienst basiert nur mehr auf Freiwilligkeit.

Die Ärzte dieses Sprengels versuchen aber weiterhin, dass eine ärztliche Versorgung gewährleistet ist. Aus diesem Grund können Sie am Wochenende bzw. an Feiertagen die diensthabende Ärztin /den diensthabenden Arzt zwischen 9 und 11 Uhr unangemeldet in der Ordination aufsuchen.

Für telefonische Anfragen ist die Ärztin/der Arzt zwischen 8 und 14 Uhr für Sie erreichbar.

Bitte bedenken Sie, dass die Ärztinnen und Ärzte dieses Service in ihrer Freizeit für Sie anbieten.

## **Nächster REDAKTIONSSCHLUSS 26. November 2020**

(Erscheinung ca. 3 Wochen später; darauffolgender voraussichtlicher Redaktionsschluss: 21. Jänner 2021)

Datum: 14.09.2020; Eigentümer, Herausgeber und Verleger: Marktgemeinde Wolfsbach

Erscheinungsort und Verlagspostamt: 3354 Wolfsbach; Für den Inhalt verantwortlich: Bgm. Josef Unterberger